

# Jornada

DIARIO DE LA TARDE

AÑO XVI | VALENCIA, MARTES 20 DE MARZO DE 1956 | Dirección, Administración y Talleres P. Borolla, S.-T. 14536, 14537, 62579

## Próxima instalación en Bilbao la primera central atómica española

Se trata de una central piloto de 3.000 a 5.000 kilovatios de potencia

Su coste oscila entre los veinticinco y los treinta millones de pesetas

Bilbao, 20. — A la escueta noticia publicada en la prensa sobre la próxima instalación en Bilbao de la primera central atómica, se pueden añadir ahora varios detalles complementarios.

Los asistentes a la conferencia "Atomos de la paz", celebrada en Ginebra, a las que asistieron representantes de las industrias y potentes empresas de Vizcaya, tales como Juan Ugalde, ingeniero de Minas, Canales y Puertos, subdirector de Iberduero; don Ignacio Pinedo, ingeniero de Minas,

subdirector de Hidroeléctrica Española; don Manuel Cortazar, consejero de Iberduero; don José Leandro Torrontegui, director de Babcock Wilcox y de la Escuela de Ingenieros de Bilbao; y más reciente aún el curso que dicha Escuela organizó sobre "Energía nuclear", se establecieron estrechos contactos entre las casas que en la actualidad se dedican a la construcción de centrales atómicas y las empresas eléctricas españolas, cuyos representantes se encontraban en Ginebra.

La Westinghouse y la General Electric, en el ramo de la electricidad, y la Babcock Wilcox, desde el punto de vista de los reactores, son hoy en día las constructoras de todas las centrales atómicas de alguna consideración existentes en el mundo libre.

En las conversaciones establecidas entre unas y otras empresas con motivo de la citada conferencia de Ginebra, se habló de la adquisición de una pequeña central atómica por un grupo formado por la Hidroeléctrica Española, Iberduero y Sevillana de Electricidad. Al parecer, hubo dificultades que impidieron su consecución.

Después fué Iberduero, conjuntamente con la Eléctrica de Viesgo, la que ha continuado los contactos. La Westinghouse, enterada de ello, les ha hecho el ofrecimiento de una central atómica de reducida potencia. Manteniéndose las necesarias conversaciones con esta firma, van ahora a solicitarse condiciones y precios a la General Electric americana para una central semejante.

No se trata de una gran central. (Pasa a la página diez)

## Malenkov no volverá a la Unión Soviética

Según el diario "Daily Sketch"

Londres, 20. — El diario sensacionalista "Daily Sketch" dice que está bastante extendido el rumor de que Malenkov no volverá a la Unión Soviética. El periódico publica su información con grandes titulares en primera página, en los que se dice: "El gran rumor sobre Malenkov".

Luego pregunta en la página: "¿Es cierto o falso el rumor?" "En esto —dice— saben ustedes tanto como nosotros".

Malenkov, ex jefe del Gobierno soviético, recorre ahora Gran Bretaña como ministro de centrales eléctricas de Rusia.

Después de empezar su recorrido, llegaron los rumores de Moscú sobre un violentísimo discurso anticomunista del secretario general del partido comunista soviético, Jruschov.

El "Daily Sketch" cita los siguientes argumentos a favor de la certeza del rumor: Malenkov es el último gran stalinista y Jruschov ha operado a ver lo fuera del país para empezar su campaña contra la memoria de Stalin. La campaña contra Stalin ha sido lanzada para asustar a Malenkov y hacer que "se vaya" a Occidente, porque Malenkov tiene popularidad personal en Rusia. — Efe.

Continúa en Rusia la «depuración» de Stalin

Londres, 20. — Noticias de Moscú dan cuenta de que ha desaparecido una de las sillas más fotografiadas del mundo: la que ocupaba Stalin en la casa de Lenin. Cuando un corresponsal preguntó por la silla se le contestó que estaba siendo reparada. En la habitación donde dormía Stalin cuando visitaba a Lenin existía una placa que así lo indicaba.

## Premios nacionales de natalidad



EL PARDO. — Su Excelencia el Jefe del Estado hace entrega del II Premio Nacional de Natalidad a don Severino Benítez Rodríguez y doña Inocencia Alfonso Llarena, de 49 y 46 años de edad, respectivamente, naturales de Guía (Las Palmas), que han tenido 18 hijos, de los que viven todos y 13 de ellos en el hogar paterno. (Foto Cifra.)

## Vacunación de 300.000 niños argentinos, contra la polio

Dimite el Gobierno boliviano

Buenos Aires, 20. — Ha comenzado la vacunación de 300.000 niños en la zona metropolitana de esta capital, en un intento por atajar la epidemia de poliomielitis. Han sido abiertos al efecto 300 centros de vacunación en la ciudad, cada uno de los cuales atenderá a mil niños. — Efe.

Médicos alemanes a Argentina

Bonn, 20. — Cinco doctores alemanes, especialistas en poliomielitis, saldrán hoy en avión para Buenos Aires, con objeto de prestar ayuda a las autoridades sanitarias argentinas en su lucha contra la epidemia de parálisis infantil, según se ha informado en el Ministerio de Asuntos Exteriores. El grupo irá presidido por el doctor Nagel.

de la Clínica Infantil de la Universidad de Bonn. Los especialistas alemanes realizarán el viaje provistos de material de urgencia, entre el que figura un pulmón de acero. — Efe.

Dimite el Gobierno boliviano

La Paz, 20. — Ha dimitido en pleno el Gabinete del presidente Víctor Paz Estensoro, debido al deseo de algunos ministros de presentarse a las elecciones generales parlamentarias que se efectuarán en el próximo mes de mayo.

La ley estipula que los funcionarios de la nación que deseen ser candidatos en las elecciones deberán dimitir de sus cargos con la debida antelación.

Hasta ahora, solamente el movimiento revolucionario nacional ha designado sus candidatos: Hernán Siles, para la Presidencia, y Nuflo Chávez, para la Vicepresidencia.

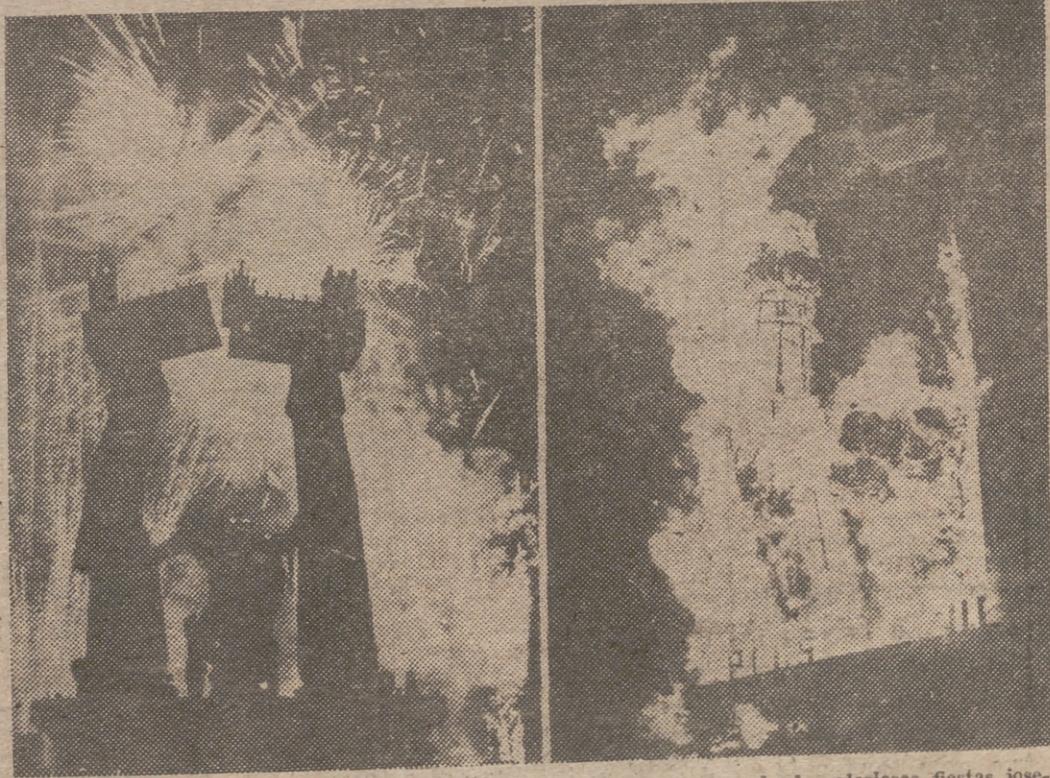
El dirigente de la oposición, general Bernardino Bilbao Roja, ha manifestado que no abriga intención de presentarse a las elecciones presidenciales. — Efe.

Valencia, hoy

Despedida y gratitud a nuestros huéspedes

Valencia en estos días, como todos los años, ha recibido con cariño la visita de ilustres personalidades de la política, de la diplomacia, del arte, de la literatura. Con nosotros han asistido al incansable ajetreo de estas fiestas de la alegría explosiva, del ingenio, del humor. En sus rostros hemos admirado... (Pasa a la página diez)

## Lo «Nit del Foc» y la «crema» en nuestra primera plaza



Con la «Nit del Foc» y la «Crema» de todas las fallas, culminaron anoche las gloriosas fiestas josefinas de Valencia. En tercera y cuarta páginas publicamos la información oportuna; pero es obligado traer aquí la doble estampa de estos festejos espectaculares, cuya indescriptible grandeza tiene su mejor versión en estos dos momentos captados por Finezas en la plaza del Caudillo, y que corresponden a «Nit del Foc» de la Junta Central Fallera, y a la «crema» de la falla del «So Quelo» o Parador del Foc.

# A LA SOMBRA DE AMIGOS

## Comida extraordinaria a los pobres en la Asociación Valenciana de Caridad



Dábamos ayer breve reseña de la tradicional comida extraordinaria ofrecida por la Junta Central Fallera a los pobres acogidos en la Asociación Valenciana de Caridad. Hoy completamos la información con estos dos momentos gráficos del acto: el primero, que recoge la bendición de la comida por el sacerdote de la Asociación, don Rufino García, en presencia de la Fallera Mayor y Corte de Honor, así como del señor marqués del Turia, alcalde de la ciudad, y el segundo, la conmovedora estampa que componen Paquita Iborra y Elisín Bau, falleras mayores de Valencia, sirviendo los platos a unos ancianos pobres. (Fotos Finezas.)

## ¡Dído la palabra!

1.462. — LA SITUACION DEL VALENCIA

Aún no conozco detalles de la estrechísima derrota que el Valencia ha encajado en Alicante, pero la verdad es que creo que los mismos no servirán en modo alguno para justificar la formidable paliza con que el Hercules, equipo condenado irremediabilmente al descenso, ha obsequiado a los merengues. La Viña ha sido campo propicio para cuantos equipos han desfilado por él esta temporada, pero...

Estoy seguro que, a pesar del lamentable papel que el Valencia viene realizando en la presente competición por todos los campos de España, los señores que rigen los destinos del Club no se habrán dado cuenta que esto se va pasando de la raya. La ridículo del Valencia es bien patente. Se está jugando con la afición, que, desilusionada fracasó tras fracaso, responde, no obstante, a más de lo que estos señores merecen.

Ya sé, claro está, que éstos se escudarán alegando la construcción del Gran Mestalla.

Pero es igual. Lo menos que puede pedirse a un equipo de la categoría, es un decir, del Valencia, es más vergüenza profesional. Y hoy en día el Valencia está echando por tierra toda esa categoría que tantos años costó conquistar.

La afición se va cansando, y de seguir así, o mucho más equivoco o tal vez demostrará lo que sería peor para el equipo: la indiferencia.

Ya en cierta ocasión una des-

gachada actuación del Valencia, en vísperas de Pascua, fué coreada por el público cantando "¡a tarara".

¿Tendremos una repetición el día del Barcelona, señor Cubells? — S. C.

No sea usted tan pesimista, amigo.

1.463. — SOBRE UN SEGURO DE VIDA

Señor Director de JORNADA. Muy señor mío: Solamente unas líneas para rogarle a usted que se decida a resolver el viejo asunto de que tanto se ha hablado en cuanto a información se refiere. Algunas veces he leído en su periódico breves notas que no causan más que desconcierto y duda en el problema tratado de la sociedad de capitalización Mutua del Turia, cuyos miles de socios han de pasar a una sociedad de seguros. Son muchas las personas que han visto sus breves notas, pero convendría que hiciera una aclaración extensa y rotunda, para nuestro mejor conocimiento.

En espera de sus noticias, le saluda atentamente. — P. R.

En fin, señor, esperamos tener pronto ocasión de complacerle.

**El cáncer no respeta ni al rico, ni al pobre. A todos nos puede visitar... pero debes saber, que acudiendo a tiempo al médico puedes curarte.**

## SECCION FEMENINA

### Servicio Social

Se ruega a la señorita Araceli Garrido Boné, que se presente en el Departamento de Servicio Social de la S. F., Colón, 11, provista del certificado ordinario de prestación, para un asunto que le interesa.

### Colegio Oficial de Farmacéuticos

#### Proclamación de candidaturas

Se recuerda a nuestros colegiados que en cumplimiento de las disposiciones del Consejo General de Colegios Farmacéuticos, el día 22 de los corrientes, en los locales del Colegio, se procederá a la proclamación de candidaturas para las elecciones que tendrán lugar, Dios mediante, el día 15 del próximo abril, a cuyo efecto, la Mesa estará constituida de once de la mañana a dos de la tarde.—La Junta de Gobierno.

### Servicio Nacional del Trigo

#### CONTINUA ABIERTA LA VENTA DE TRIGO PARA PIENSOS

Se recuerda a los agricultores y ganaderos, Cooperativas y Asociaciones de Ganaderos, así como a los fabricantes de piensos compuestos autorizados por el Ministerio de Agricultura, que continúa abierta la venta de trigo con destino a piensos.

Cualquier información sobre el particular será facilitada en esta Jefatura, calle de Salamanca, 14.

## Religión

### Nuevo rito de la Semana Santa

Quando en estas mismas columnas anunciábamos la aparición de los decretos de la Sagrada Congregación de Ritos, del 25 de marzo de 1955, «Máxima Redemtionen» con un ligero comentario a la trascendencia de su objeto, dijimos también que en su día —restrándonos a estas fechas, precisamente— nos ocuparíamos con más extensión de ellos. Y no es que vayamos ahora a estudiar su razón ni conveniencia, sino más bien sólo a aquellos aspectos y puntos preceptivos que interesan a los fieles. Su razón y conveniencia —aparte de que podrá hacerlo en otra ocasión— las verán ellos mismos a través de su asistencia a los cultos.

Me limitaré, pues, con bastante concreción, a apuntar normas y novedades, por las que se interesan, lógicamente, los fieles.

#### OBLIGATORIEDAD

Cuanto siguen el rito romano quedan obligados en adelante a observar el «Ordo hebdomadae sanctae instauratus» —la nueva disciplina litúrgica— según la edición típica vaticana.

#### DIAS FESTIVOS

Lo son los tres días o triduo sagrado de la Semana Mayor —jueves, viernes y sábado santos— pero no con el carácter de los días festivos de los mandamientos, es decir, con obligación «sub gravi» —de pecado grave— de oír misa o abstenerse del trabajo servil. Pero se ordena la asistencia a los Divinos Oficios, para cuya facilidad se ha hecho esta profunda reforma.

#### SABADO SANTO

Día de oración y silencio. — Religiosamente no hay ningún oficio en el templo hasta las últi-

mas horas de la noche para el domingo. Se puede trabajar y con el trabajo y recogimiento santificar el día.

#### AYUNO Y ABSTINENCIA DEL SABADO

Lo prescrito para la Cuaresma, y que hasta ahora, a tenor del canon 1.252, párrafo cuarto, terminaban al mediodía del Sábado Santo, terminarán de ahora en adelante a media noche del mismo Sábado Santo. En Valencia, este año, no obliga por la dispensa o especiales normas del Prelado.

#### MISAS EN JUEVES SANTO

El Jueves Santo se debe observar —dice el decreto— la antiquísima tradición de la Iglesia romana, según la cual, prohibida la celebración de las misas privadas, todos los sacerdotes y clérigos asisten a la misa «in Coena Domini» acercándose a la Sagrada Mesa.

Sobre la facilidad de celebrar una misa privada para dar posibilidad a todos los fieles de poder participar en este día en el santo Sacrificio y recibir el Cuerpo del Señor, para España se ha dispuesto lo siguiente por la Sagrada Congregación:

Primero. — Que pueda celebrarse una sola misa recada en la mañana del Jueves Santo, únicamente en las iglesias parroquiales. (Por consiguiente, asistir a ellas los que no puedan a los oficios).

Segundo. — Que la distribución de la sagrada comunión a los fieles pueda hacerse tan sólo durante la misa o inmediatamente que ésta haya terminado.

Tercero. — Que la misa solemne del Jueves Santo se celebre en todas partes por la tarde, según la nueva ordenación. (No podrán comulgar los que lo hayan hecho por la mañana).

Cuarto. — Que en las iglesias catedrales se celebre por la mañana solamente la misa de la bendición de los Santos Oleos, en la cual puede distribuirse a los fieles la sagrada comunión.

Se hace una observación interesantísima para que se advierta a los fieles que no se puede comulgar dos veces en el día, y, por consiguiente, el que comulgue en la mañana del Jueves o Viernes Santos «non» deberá hacerlo en los oficios de la tarde.

Por hoy hacemos punto final; y continuaremos informando y orientando a nuestros lectores sobre la nueva liturgia de la Semana Santa.

P. SPUCHE

#### Santoral y día litúrgico

Día 21. — San Benito, San Filomón, San Domuino, San Berilo, San Lupecino, San Serapion, Beato Alfonso de Rojas y Beata Clemencia. — Rito doble mayor. Ornamentos blancos. — Misa de San Benito. Conmemoración de la Feria. Prefacio de la Cruz.

## Campaña contra el cáncer El cáncer puede ser curado

Hay que insistir rotundamente en que la incurabilidad del cáncer es concepto que debe modificarse en nuestros tiempos. Cuantas instituciones funcionan con misión concreta y especializada proclaman la eficacia de sus desvelos pudiendo mostrar casos de curación que alcanzan ya proporciones muy estimables. Numerosos pacientes son testigos vivos de esta afirmación y por sí mismos lo proclaman, aunque no todos conozcan la índole de su enfermedad, ya que siempre es piadoso ocultar o disimular la certeza de estos diagnósticos.

Es absolutamente cierto que el cáncer es curable, y el plazo de cinco años que se suele exigir como mínimo después del tratamiento para considerar que el cáncer fué curado, ha sido rebasado multitud de veces y en algunas se citan cuarenta años de supervivencia, (enfermos tratados el año 1916), previo diagnóstico clínico y confirmación mediante análisis histológicos absolutamente veraces...

Pero hay que repetir con insistencia, porque el concepto no debe olvidarse, que el éxito del tratamiento depende de que el cáncer se diagnostique pronto, para que se trate a tiempo. Tratarlo a tiempo quiere decir que ha de ser combatido en las primeras fases de su desarrollo, o sea cuando permanece localizado, porque, después cuando se ha extendido a regiones más o menos alejadas o ha ocasionado fenómenos de Impregnación, que afectan a la totalidad del organismo, entonces, es tarde.

Para esto es necesario que, médicos, practicantes, comadronas y cuantos por razones profesionales se encuentren ante casos incipientes o sospechosos, propongan el tratamiento específico adecuado, realizándolo por sí mismos, si es

que lo practican habitualmente, o solicitando el concurso de persona especializada en caso contrario; pero, siempre, actuando con el mayor desinterés profesional y desposeyéndose de todo estímulo de amor propio que pueda ser funesto para el enfermo, porque entretener a éste con métodos más o menos anodinos, es exponerse a perder un tiempo precioso con los consiguientes peligros.

¿Qué se necesita, pues, para la curación del cáncer? Ante todo, como decimos, UN DIAGNOSTICO PRECOZ. Una semana, un día, quizá, de descuido o abandono PUEDE COSTAR UNA VIDA.

**CORTE SU CONSTIPADO EN POCAS HORAS CON EL NUEVO MEDICAMENTO ALEMAN**

C. & 19.115

**Diphemin ASALETTEN**



DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

# LA SOMBRA DE MIGUEL

## LA «NIT DE FOC» Y LA «CREMA» DE LA FALLA DE LA

### Rumores...

## PLAZA DEL CAUDILLO CULMINARON LAS FIESTAS DE LAS FALLAS

...erón presenciadas por nuestras primeras autoridades y diversos embajadores, desde los balcones del Ayuntamiento.--Extraordinaria concurrencia de extranjeros a la Gran Semana Fallera

El espectacular "crema" de la plaza del Caudillo... el disparo del extraordinario castillo "Nit de Foc".

espíritu que los falleros de las "fallas grandes". Las operaciones de la "crema" de las fallas de cierto volumen y de aquellas que, siendo de reducido tamaño, estaban emplazadas en una estrechada de calles estrechas...

raños en el acto de la quema, como síntesis de esta fiesta de fuego, de arte, sátira y júbilo ambiente, en significación de un noble afán de condenar defectos, lacras y vicios que corren a la sociedad.

La quema de la falla de la plaza del Caudillo resultó lenta. A Hércules —principal personaje de la trama argumental de la falla—, no le resultaba fácil derribar las columnas salomónicas sobre las que se sustentaba.

bernador civil de Almería; gobernador civil de Albacete, don Santiago Guillén Moreno; Fallera Mayor, señorita Paquita Iborra Martínez; falleras mayores de la Casa Valencia en Madrid, Barcelona y Zaragoza; «Belleça del Foc», de Alicante; presidente de la Junta Central Fallera, don Clemente Cerdá, y otras personalidades.

ESTA ES LA VEZ QUE MAS EXTRANJEROS HAN VISITADO VALENCIA

Cuantos han transitado por las

¿Han visto ustedes a Ave Gardner?

En el cine, guapa; al natural, más y mejor.

Le gustan mucho los toros, Los fuegos artificiales. Las fallas.

Y, además, simpaticota ella. Bien.

También hemos visto a Emma Penella y Elisa Montés. Son nietas del maestro Penella.

A Elisa Montés —el nombre, ha salido de una zarzuela del abuelo; por eso lleva la e accentuada— la llaman en Madrid «La Ojos». En una mirada le cabe toda la plaza de la Reina. Morenaza y así.

Como todos los años, esta mañana han aparecido las calles de la ciudad completamente limpias. Es un alarde que cada vez repite la Sociedad Valenciana de Mejoras Urbanas. No importa que la noche de San José ardan ciento cincuenta fallas. A la mañana siguiente, como si nada. Todo limpio.

¿Han visto ustedes cómo bailan los chicos jóvenes? Es decir, la moda del baile moderno. Pues, fijense: cogen a la chica; el brazo izquierdo que se solía llevar más o menos alargado, ahora, nada, pegado al hombro izquierdo. Entonces el codo izquierdo se saca hacia afuera y la mano derecha se sube hacia el cuello. El que no baile así, está pasado de moda.

La cosa es difícilísima, incomodísima y hasta antiestética, pero priva... Animo.

Ayer nos decía un comerciante que este año ha vendido el cincuenta por ciento más que el año pasado en las vísperas de San José.

Registramos el hecho. No diremos nunca qué comerciante nos lo ha revelado, pero como síntoma es buenísimo. Dentro de las grandes dificultades de la hora presente, esta noticia no puede ser más halagadora. Francamente, no la esperábamos.

No sabemos si repiten a Chamarco el día 24. Pero estaría bien.

DON PEPE

## Buenas Noches

## RESACA

VER, con las fallas, quemaron los valencianos —y también los turistas— las últimas municiones de buen humor y resistencia física que habían acumulado para celebrar las fiestas josefinas. Si ayer fue la noche de la «crema», hoy es, aunque no figure en el programa oficial, el día de la resaca. Hay resaca en nuestros estómagos y en nuestros bolsillos. Pero, como decía el otro, lo bailado no nos lo quita nadie. Los que no tienen la suerte de poder dedicarse a recuperar, hoy, de sueño, se han desayunado con agua mineral o sales de frutas. En los bares, el zumo de limón le ha ganado la partida al cóctel. Y al ajeteo y al ruido que se habían adueñado de la ciudad han sustituido de la noche a la mañana una especie de sereno y un aire lentísimo y peregrino. Es, repetimos, la resaca. Sin embargo, y a pesar de la resaca, empiezan a surgir los primeros síntomas de nuestro retorno a la normalidad: —No hay equipo. En Alicante hicimos el ridículo. Buena nos va a dar el Barcelona el próximo domingo...! —Nuestro equipo se halla en un gran momento. ¡Qué bien jugó contra el Atlético de Balea-

res! Tenemos garantizado el ascenso...

Uno antes de que se restablezca definitivamente la normalidad, antes de que desaparezcan las guirrnaldas, las banderas, las colgaduras, los arcos de luz, los últimos vestigios de la fiesta, quiere subrayar la perfecta e irrepachable organización que la Junta Central, con sus desvelos, con su abnegación y con su entusiasmo, ha proporcionado a todas las solemnidades y actos populares. También nos creemos obligados a expresar la gratitud de Valencia a la señorita Paquita Iborra, quien, en su efímero pero feliz reinado, ha sabido orientar con elegante sencillez y con donosa y gentil femineidad la alta representación que se le confió.

En este día en que la ciudad acusa los efectos del holgorio y las trasnochadas, en este día de natural resaca, el periodista no puede olvidar ni la gracia con que ha cumplido su misión nuestra fallera mayor ni la eficacia con que han desempeñado su labor Clemente Cerdá y sus colaboradores; entre los que incluimos a todas las comisiones de la ciudad.

Las fallas han muerto. ¡Viva las fallas!

ARRAIZ



Un momento de la «crema» de la falla de Na Jordana, ganadora del premio extraordinario de todas las categorías.

en miniatura, la Estación del Norte. Por fin, a los doce minutos, las llamas comenzaron a dilatarse y galoparon por las columnas, coronando los últimos bastidores, con lo que el fuego ejerció, simplemente, su acción bíblica, entre el aplauso de la muchedumbre, que poco antes ya había mostrado su complacencia, al tributar una general ovación al pitagórico que había ofrecido el impresionante espectáculo de la «Nit de Foc». Presenciaron la «Nit de Foc» y la «crema» de la falla, desde los balcones del Ayuntamiento, el excelentísimo señor capitán general, don Joaquín Ríos Capapé; jefe provincial y gobernador civil —nominado vicesecretario general del Movimiento—, don Diego Salas Pombo; alcalde de la ciudad, señor marqués del Turia; embajador de Estados Unidos en España, mister John Davis Lodge, acompañado de su esposa e hija Beatriz; jefe de la III Región Aérea, general Mas de Gaminde; gobernador militar de la plaza, general Villalba Escudero; embajadores de Argentina, Panamá, Uruguay y Egipto, acreditados en España; agregados militares de embajada; secretarios; go-

calles de nuestra ciudad al curso de los últimos días de la Gran Semana Fallera, han podido constatar la extraordinaria concurrencia de gente procedente de nuestra región, así como de otras zonas de España y de países extranjeros.

Según se nos informa en la oficina de Fomento de Turismo, la afluencia de extranjeros a Valencia para presenciar nuestra última Gran Semana Fallera ha sido numerosísima sin precedentes, y ello prueba la universalidad de la fama de nuestras clásicas fiestas josefinas.

### El embajador de EE. UU. en España ha partido para Madrid

Tras asistir a las fiestas de las fallas, esta mañana, a las doce, ha partido con dirección a Madrid el embajador de Estados Unidos en España, mister John Davis Lodge. El señor marqués del Turia agradece este generoso acto, así como la noble intención de contribuir al mayor esplendor de las fiestas josefinas.

También han partido para Madrid, acompañando al embajador norteamericano, el ministro de em-

bajada, mister Bryngton, y el agregado militar, general Verdi B. Barnes.

### Entrega de 25.000 pesetas para los pobres de Valencia

El día 18 de los corrientes visitaron al alcalde de la ciudad, don Pablo Souweine y don Jaime de Semir, director general y presidente del Consejo de Administración, respectivamente, de la casa Nestlé, quienes manifestaron su deseo de obsequiar a Valencia con un castillo de fuegos artificiales al curso de la Gran Semana Fallera.

Comoquiera que no existía fecha libre para esta exhibición pirotécnica, según el programa de actos, dichos señores decidieron hacer entrega del importe del referido castillo de fuegos artificiales al señor alcalde, para que éste lo destine a obras benéficas.

El señor marqués del Turia agradece este generoso acto, así como la noble intención de contribuir al mayor esplendor de las fiestas josefinas.

## Noticiario de la Feria Muestrario Internacional

### Participaciones en la próxima Feria-Tarjetas de identidad para extranjeros-Transportes de mercancías

La Dirección General de Marruecos y Colonias, siguiendo su tradicional línea de brillante participación en el certamen valenciano, presentará en la próxima Feria Muestrario Internacional un completo exponente de los principales productos de nuestras colonias: cacao, café, etc., junto con la gran variedad de maderas de todas clases, tan interesante para nuestra economía regional, y diversos aspectos demostrativos de las actividades coloniales.

#### CAMARA DE COMERCIO BRITANICA

El secretario de la Cámara de Comercio Británica para España, Mr. Buchanan, ha solicitado de la Dirección de la Feria un local para un stand de información comercial en la XXXIV Feria Muestrario Internacional, cooperando con ello a intensificar las relaciones comerciales entre ambos países.

#### PABELLON DEL HOGAR

En vista del creciente número de casas expositivas cuyos productos van orientados a la mejora, comodidad y electrificación del hogar, se ha destinado a esta sección todo un amplio pabellón —el núm. 2 B—, en el que figurarán todos estos muestrarios de tan gran interés en todos los sectores, y en el que se exponerán importantes novedades. En todos los órdenes, de estas manufacturas.

#### TARJETAS DE IDENTIDAD PARA EXTRANJEROS

Se han editado y están a la disposición, tanto de los expositores como de los visitantes de la XXXIV Feria Muestrario Internacional de Valencia, en la Secretaría y en las delegaciones de la misma en el extranjero, las tarjetas de identidad, que con arreglo al modelo oficial

aprobado por la U. F. I., les permite utilizar el billete combinado, de tarifa internacional, con reducción de precios en la totalidad de su recorrido, desde cualquiera de los países siguientes: Alemania, Sarre, Francia, Gran Bretaña y Portugal, a Valencia y retorno.

Mediante la presentación de estas tarjetas se expendirán billetes aparte de en las propias dependencias de los ferrocarriles extranjeros, en las agencias de viajes autorizadas por la Renfe en Alemania occidental, Argelia, Holanda, Italia, Luxemburgo, Austria, Malta, Bélgica, Marruecos francés, Dinamarca, Noruega, El Sarre, Portugal, Finlandia, Suecia, Francia, Suiza, Gran Bretaña, Tánzer, Grecia, y Túnez.

#### TRANSPORTES DE MERCANCIAS DESTINADAS A LA FERIA

La Renfe, ha concedido la aplicación de la tarifa especial G. V. número 19, artículo 4.º, párrafo primero, para todas aquellas mercancías que vayan destinadas a la XXXIV Feria Muestrario Internacional de Valencia, durante todo el mes de abril próximo, siendo las fechas de retorno del 31 de mayo al 20 de julio.

Por su parte la Delegación del Gobierno para la Ordenación del Transporte, concede el carácter de "urgente y preferente", a las mercancías que durante el mes de abril vayan destinadas a su exhibición en el certamen.

Para poder utilizar estas ventajas habrá de proveerse el expositor de su correspondiente tarjeta de identidad, que se concede al firmar el Boletín de Inscripción.

### Don Juan García González, catedrático de la Universidad de Valencia

Madrid.—Hoy publicará el «Boletín Oficial del Estado» una orden del Ministerio de Educación Nacional por la que se nombra catedrático de la Universidad de Valencia a don Juan García González.—Cifra.

## Academia Valenciana de Jurisprudencia y Legislación

### Coloquios por el padre Monserrat O. P.

La Academia Valenciana de Jurisprudencia y Legislación ha organizado unos coloquios sobre causas matrimoniales, que serán dirigidos por el reverendo padre doctor Vicente Monserrat, O. P., profesor de la Facultad de Derecho Canónico del «Angelicum» (Roma), y que se celebrarán en los locales del Ilustre Colegio de Abogados de esta ciudad.

El primero de dichos coloquios tendrá lugar mañana miércoles, a las siete y media de la tarde, con arreglo al siguiente temario: a) Estudio de la ley derogatoria del divorcio, de 23 de septiembre de 1939; b) Problemas que se plantean y posible solución civil y canónica de los mismos.

El segundo coloquio se celebrará el próximo jueves, día 22, a la misma hora, y en él mismo se estudiará: a) Legislación concordada sobre la competencia en las causas matrimoniales; b) Ejecución de los efectos civiles de las mismas.

## Sociedad Coral "El Mica et"

### Concurso de dibujos humorísticos

La Agrupación de Acuarelistas Valencianos de esta Sociedad, invita a todos los dibujantes de Valencia a concurrir al Primer Salón de Humoristas, organizado por esta agrupación, que tendrá lugar en los salones de la misma, del 4 al 15 de abril del presente año. Los trabajos enviados se registrarán por las siguientes bases:

1.º Los dibujos deberán ser originales sin pie de texto, con libertad de tema, siempre que no ataquen la moralidad ni las buenas costumbres.

2.º El tamaño de la obra deberá ser de 30 x 40 centímetros, como máximo, con marco de cristal.

3.º Se admitirán tres obras por autor, las cuales pasarán a ser seleccionadas por un jurado nombrado a tal efecto. La admisión de las obras finalizará el día 31 de marzo corriente, a las 9 de la noche.

4.º Se crean tres primeros premios de 1.000, 500 y 250 pesetas respectivamente, además de varios accésits consistentes en obsequios, galantemente donados por el comercio del ramo y casas editoriales.

5.º Se nombrará un Jurado competente para la designación de los premios cuyas decisiones serán inapelables, y las tres obras premiadas quedarán propiedad de la Sociedad.

6.º Las obras pueden ser enviadas a esta Agrupación, calle Guillot de Castro, 75, de 7 a 9 de la tarde, desde la publicación de la presente nota. Para más detalles en la misma.

## SOCIEDAD

### PETICION DE MANO

El pasado domingo, y por los señores de López Vlapiana, de Alcoy, y para su hijo Francisco, teniente de Infantería, fue pedida a los señores de Pavón Molino la mano de su encantadora hija Manolita, cuya boda se fijó (D. M.) para el próximo mes de octubre.

### El número doce de "Propiedad y Construcción"

Nos ha llegado el número 12 de la revista "Propiedad y Construcción", formando un volumen extraordinario de doscientas páginas, dedicado, en gran parte, a la nueva ley de Bases de Arrendamientos Urbanos.

Las habituales secciones de la publicación mantienen su interés de números precedentes, y así, en la "Doctrina", publicamos un muy logrado estudio de don Emilio Altamirano, sobre la cláusula "rebus stantibus" y el aliso de derecho en la nueva ordenación arrendaticia urbana, trabajo de verdadera altura científica, con cerca de una centena de referencias que aplican el principio del desequilibrio en los contraprestaciones de los arrendamientos, invocando el abuso del derecho que posibilita la nueva ley de Bases.

En la parte dedicada a la legislación nacional, don Antonio Escobar comenta minuciosamente la ley de Bases de 22 de diciembre de 1955, cuyo texto íntegro se inserta, subrayando las principales modificaciones sobre la normativa actual. De la "Extranjera", se ocupa don Víctor Conde y López, recogiendo a la argentina de locación de inmuebles de propiedad privada y la resolución general de la Cámara de Abogados del mismo país, autorizando el reajuste de los que no compensen los gastos de la propiedad.

La jurisprudencia, recopilada y comentada por don Isidoro Gorgonio, comprende los principales sentencias del Tribunal Supremo y de la Sala Primera de nuestra Audiencia sobre propiedad y arrendamientos urbanos.

El secretario de la revista, don Dimas Bonmati, reseña la más destacada bibliografía sobre la materia, aparecida en el trimestre. "Propiedad y Construcción", como órgano de las Cámaras de la Zona de Levante, en la sección a éstas dedicada, a cargo del director de la revista, don Ernesto Martínez Tébar, secretario de la de Valencia, informa de las principales actuaciones realizadas por estas corporaciones en el tiempo que comprende la publicación.

El número que nos ocupa, corresponde al último trimestre de la 1955, y con él la Cámara de la Propiedad Urbana ha cerrado el cuarto año de su revista, que, no obstante su juventud, ha logrado un destacado y merecido lugar entre las publicaciones técnicas nacionales, por la altura científica y enfoque práctico de todos sus números y la calidad de sus colaboradores, que lo han sido escritores de relieve, como los magistrados don Tomás Ogayar Ayllón, don Juan González Paracuellos y don José María González Díaz, y el notario don Fernando Monet y Antón, don Juan Ventosa, Calvell, don Víctor Fairén Guillem, don Carlos Villena García y don Luis Albert Ballesteros.

## BOLETIN VALENCIANO

### SINDICATO DEL SEGURO A TODAS LAS EMPRESAS Y EMPLEADOS DE SEGUROS.

Se ha recibido en este Sindicato Nacional oficio de la Dirección General de Trabajo que a continuación se transcribe íntegramente para conocimiento de todas las entidades aseguradoras y del personal afecto a las mismas. «Visto el escrito del Sindicato Nacional del Seguro en el que se comunica acuerdo de las empresas que de él dependen conceder en determinadas condiciones dos pagas extraordinarias anuales, así como lo dispuesto en el artículo segundo del decreto de 31 de marzo de 1944, esta Dirección General ha resuelto aprobar la propuesta formulada en los siguientes términos:

Primero: Las empresas de seguros incluidas en la actual reglamentación del trabajo concederán a su personal en los meses de abril y octubre, de cada año, una paga extraordinaria.

Segundo: Estas pagas extraordinarias especiales estarán exentas de las cotizaciones por Seguros Sociales y Mutualidad Laboral.

Tercero: En el caso de que se acuerde por disposición legal au-

mento de sueldos o cualesquiera otras mejoras para el personal de Seguros, solamente podrá compensarse o absorberse la parte de dicho aumento que realmente quede a cargo de las empresas.

### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN VALENCIA.

17:30: Suplemento musical de «Hermana Radio». — 17:45: Solistas con orquesta. — 18: Vuestra música predilecta. — 18:30: «Nosotras». Revista femenina, dirigida por María Teresa Ruiz. — 19: Programe usted. — 19:45: Primera audición. — 20: Oyendo a Los Custes de Castilla. — 20:45: La Voz de Valencia: Emisión regional. — Indicador religioso, por el reverendo don Valentín Herrero. — 21: «El Burladero». Revista taurina, dirigida por Muletilla. — 21:35: Información deportiva, por Hernández Perpiñá. — 21:50: La voz del Papa: Emisión desde Radio Vaticano. — 22: Diario hablado retransmitido. — 22:15: Desde la Quinta Avenida. — 22:30: «Hablan las estatuas», por Vicente Andrés Estellés. — 23: Martes musical. — 1: Cierre de la estación.

### RADIO ALERTA.

18: «Ateneas». Revista de literatura, que dirige Juan Alfonso Gil Alborn. — 18:30: Música de películas. — 18:45: Aires catalanes. 19: Mujeres españolas en la historia, por Mary Rosa. — 19:15 Programa «Mistral». — 20: Combinado de melodías. — 20:30: Tom Jenkins y la orquesta Pal Court. — 20:45: Agenda de noticias, tercera edición. — 21: Olimpiada. Información sobre deportes, por Luis Puig. — 21:30: Información de espectáculos. — 22: Diario hablado de Radio Nacional. — 22:30: Teatro en la radio: «Un Ho de familia», de Mariano Pina Domínguez. — 1: Una melodía en la noche y cierre.

### FARMACIAS DE GUARDIA.

San Pícente, núm. 40; Calabazas, 31; Pedro Aleixandre, 87; Cádiz, 84; plaza de Patraix, 24; Calvo Sotelo, 4; Visitación, 4; avenida de Navarro Reverter, 14; Guillem de Castro, 62; Camino Real de Madrid, 92; Játiva, 2; plaza de Tetuán, 9; Ruzafa, 50; Sanchis Bergón, 20; Sombrerera, 3; plaza de San Bartolomé, 2; Conde de Altea, 12; Gran Vía de Ramón y Cajal, 30.

Servicio de madrugada: Calabazas, 31; Cádiz, 84; plaza de Patraix, 24; Calvo Sotelo, 4; Visitación, 4; plaza de Tetuán, 9.

Distrito Marítimo: Martí Grajales, 1; Industria, 40; Conde de Alacuas, 16; Escalante, 1.

Servicio de madrugada:

### VALENCIANO:

### La TOMBOLA te ofrece la fabulosa sorpresa de sus regalos.



MOTORES Industriales tonas potencias GASOLINA, PETROLIO GAS-OIL. — LA CASA DEL AUTOMOVIL, Colón, 52; telef. 10393 VALENCIA.

### Telefonos de JORNADA

Redacción: 14536  
Administración: 10617  
y Talleres: 52575

### La propaganda de la Feria Muestrario

De nuevo estamos en las puertas de la Feria Muestrario Internacional de Valencia, que a primeros de mayo abrirá su XXXIV Certamen. Una larga y cuidadosa preparación se desarrolla, sin embargo, desde hace unos meses, ya que si un tiempo la Feria pudo ser fruto de la improvisación, su volumen e importancia, tanto nacional como internacional, de los últimos años, exigen un incansable esfuerzo de todo el año, para colocarla en su debido rango.

Así, entre otros preparativos, destaca el de la propaganda. En uno sólo de los aspectos de ésta, el de los carteles, se ha hecho un esfuerzo a tono con el relieve de la Feria. Un gigantesco "pancartel" que mide cinco por cinco metros, aproximadamente, muestra en la Estación del Norte, en su anverso y reverso, magníficas reproducciones de los dos primeros premios del reciente concurso de carteles para la Feria Muestrario de este año. Los viajeros que llegan a nuestra ciudad reciben así la alegre bienvenida del gran certamen valenciano.

Estos magníficos carteles, de brillante impresión y colorido, han sido, además, editados a tamaño normal, que han sido distribuidos a toda España, y además con leyendas en francés, inglés y alemán, enviados a todas las naciones del extranjero, en donde nuestra Feria goza de tan merecida fama. Y, por último, se han editado, de los restantes carteles que concurren al concurso, una gran cantidad de ejemplares en tamaño de tarjeta postal, a todo lujo, que servirán para difundir el nombre de la XXXIV Feria Muestrario Internacional de Valencia, la más antigua de España, por todo el mundo.

### ¿Qué tiempo hará mañana?

### ATENCIÓN AL PRONOSTICO DEL SABIO PELHAN!



A PLAZOS Y CONTADO  
Relojes suizos. Hasta 15 años de garantía. Envíos por correo. Pida catálogo gratis  
INDUSTRIAL SUIZA  
Aptado 85 — ZAMORA

# Taurinas

## La segunda corrida fallera fue de escasa diversión

### Ordóñez volvió a cortar oreja

Tampoco en la segunda corrida de toros fallera, hemos podido divertirnos. A pesar de que el cartel era sumamente interesante, el público que llenó la plaza salió aburrido y no lo volvió más por cuanto en el último toro de la tarde, Antonio Ordóñez animó un poco la cosa y consiguió una buena faena que valió una oreja. Oreja que, por este mismo diestro, fr-

Antonio Bienvenida, que había lanceado a la verónica muy Lien a su primero, quitó también con prestanda; hubo otro quite bueno de Aparicio y uno superiorísimo de Ordóñez, compuesto por dos verónicas y media de maravilla. A este toro le faltó castigo. El maestro puso dos aceptables pares de rehiletes y luego brindó a Emma Penella y comenzó con unos ayudados y otros en redondo que se jalearon. Sigue la faena Bienvenida con aguante y torería, pero el toro por falta de castigo va a peor y se vence por el lado izquierdo. Una estocada a toro arrancado que resulta baja. Hubo palmas al toro en el arrastre y unas pocas a Antonio.

El otro era el mastodonte de marras, al que veroniqué Bienvenida con garbo y soltura, pero pronto demostró el morlaco lo que llevaba dentro y comenzaron las arrancadas y los hachazos. Lo picaron fuerte, pero el peonaje sólo le pudo clavar un par de rehiletes. Bienvenida se limitó a defenderse y aliar y con una entera con algo de derrame se tiró de encima aquel regalo. Al público no le gustó la cosa y pitó un poquito.

Julio Aparicio recibió a su

rido, pero cuando le llevaban en brazos las asistencias por el callejón, se recuperó y deshaciéndose de todos, saltó nuevamente al ruedo, recibiendo una cariñosa ovación. Con una afición y un coraje como un novillero y luego de brindar al público, salió Aparicio a entenderse con el de don Graciliano, que no estaba en dulce precisamente. Faena de verdadero maestro con valor y genio. A fuerza de torear bien y castigar al bicho, se endereza Julio y da unos cuantos muletazos superiores mandando del astado. Dos pinchazos y una entera acaban con el toro. Aparicio se retira al callejón y la ovación que suena hace que tenga que salir a saludar.

Su segundo era el mulo con pitones, manso de solemnidad y con fea arrancada. Aparicio se limitó a abreviar porque nada podía sacarse del basto animal. Una entera y dos descabellos y se acabó. Hubo un amago de aplausos al toro en el arrastre. Suponemos que sería por su mansedumbre. Teníamos en cuenta que Aparicio llevaba un buen golpe en el estómago del que no estaba recuperado.

Si un poco de suerte ha habido en estas corridas para con los toros ha sido para Antonio Ordóñez. Ahora bien, el muchacho se lo merece, puesto que está hecho un señor torero. Brega con facilidad, está siempre cocado, y eso no es menester que lo digamos, posee una ejecución del toro bellísima. Sus lances y sus muletazos están impregnados de un exquisito sabor torero y preciosista.

En su primero, que llevaba la cabeza por los suelos, al que Bienvenida hizo un buen quite y Aparicio otro superior, hizo Ordóñez una faena excelente logrando muletazos en redondo naturales, corriendo bien la mano y llevando al toro muy toreado. No tuvo suerte al matar y dio tres pinchazos y una entera con su majita de derrame. En su segundo, que fue el de Sánchez Fabrés, dio Ordóñez unas buenas verónicas. Con el trapo rojo hizo una primera parte de faena con mucho valor y conocimiento de la papeleta. Después dio muletazos en redondo, naturales, de costadillo, modelo de ejecución y temple. Una



Un buen par de Antonio Bienvenida. (Foto Finezas.)



Aparicio cuando era trasladado a la enfermería. (Foto Finezas.)

ma la pareja única de apéndices auriculares otorgados a lo largo de estos tres festejos falleros. Ello denota que dichos festejos taurinos han sido de escasa lucimiento para los diestros que han participado en ellos. ¿Causas? De todo un poco pero principalmente el ganado.

Así, pues, ayer, con toros de Graciliano Pérez Tabernero, actuaban Antonio Bienvenida, Julio Aparicio y Antonio Ordóñez. Al cartel no se le podía pedir más.

Pero de los toros de don Graciliano Pérez Tabernero, queda con la mitad, ya que tres de ellos estuvieron que ser sustituidos por dos de Garci Grande y uno de Sánchez Fabrés. En estas corridas las sustituciones de reses han estado al orden del día.

Los de Pérez Tabernero, corridos en los tres primeros lugares, el primero fue el mejor, el segundo atropellaba y tiraba cornadas revolviéndose con genio y el tercero fue tarde en la arrancada y llevaba la cabeza por los suelos. Acudieron bien a los montados y alguno recargó bien. El cuarto de Garci Grande fue un toro imponente con una descomunal cornamenta y media arrancada, que lo hacía peligrosísimo y su hermanito el quinto un mulo con pitones baso y que buscaba la huida por su mansedumbre. El último de Sánchez Fabrés era terciado salió con mucho gas y abrió un boquete en un burladero, luego se dejó picar y aunque llegó con mucho genio a la muléta, se dejó torear bien.

primero que tenía buena lámina y era astilino, con unas verónicas muy valientes, pero en una de ellas lo entrapilló y después de levantarlo como un pelle lo tiró sobre la arena. Creímos que Aparicio estaba he-



Aparicio en su redondo completo. (Dibujo de Alfredo Sanchis Cortés.)



Un lance de Ordóñez al toro que le cortó la oreja. (Dibujo de Alfredo Sanchis Cortés.)

estocada buena y se le concedió la oreja, dio la vuelta al ruedo y fue despedido con muchas palmas.

Total, que el único orejeado en estas funciones ha sido Ordóñez.

Repetimos que no ha habido suerte con el ganado en estas corridas falleras; no siempre ha de ser así y en ello confiamos.

ESPEJITO

### Jefatura Superior de Policía

#### PICADORES SANCIONADOS

En la corrida de toros celebrada en la tarde de ayer, han sido sancionados:

Con multa de 500 pesetas. Manuel Silvestre Gómez, picador de la cuadrilla del diestro Antonio Ordóñez por infracción de la suerte de varas.

Con 500 pesetas. José Díaz Aramendi, picador de la cuadrilla del diestro Antonio Bienvenida por infracción de la suerte de varas.

Con dos multas de 500 pesetas Francisco Muñoz Ríos, picador de la cuadrilla del diestro Julio Aparicio, por infracción de la suerte de varas.

Con 500 pesetas, Manuel Calvo Montoliu, picador de la cuadrilla del diestro Antonio Ordóñez, por infracción de la suerte de varas.

Asimismo, se da cuenta al excelentísimo señor director general de Seguridad del picador José Díaz Aramendi, por haber introducido el tope-arandela, para la sanción adecuada al espada de la cuadrilla a que pertenece.

### Importante mejora en el servicio de Correos

#### LIMITES MAXIMOS PARA GIROS POSTALES

Por la Dirección General de Correos se acaba de disponer la ampliación de los límites máximos para la imposición y pago de giros postales a la cuantía siguiente:

Cuando se trata de oficinas técnicas, podrá enviarse hasta 10.000 pesetas. Para las agencias postales, hasta 3.000 pesetas, y para las carterías rurales, 2.000 pesetas como máximo.

Esta ampliación es aplicable a cada libranza por imponente y día, para un mismo destinatario.

Como consecuencia de esta disposición, se ha elevado también el límite máximo de los reembolsos que ha quedado ampliado en las mismas cantidades, más los derechos de giro correspondientes, es decir, 10.025'80 pesetas, 3.008'30 y 2.005'80 pesetas para las oficinas técnicas, agencias y carterías rurales, respectivamente.

En todo caso, cuando los límites de las oficinas de giro y destino del giro sean distintos, se tomará como límite el de menor cuantía.

Esta disposición representa un considerable beneficio para el público, que tan frecuentemente utiliza el servicio de giro postal por su economía, seguridad y rapidez, y permite con un sólo giro enviar importantes cantidades, no sólo a grandes poblaciones, sino incluso a pequeñas localidades de los medios rurales.

¿CREES QUE LOS RATONES SOLO SIRVEN PARA MOLESTARTE? TE EQUIOCAS, MILES DE ELLOS SE UTILIZAN EN LABORATORIOS ESPECIALES PARA CONOCER A FONDO LA CAUSA Y MEDIOS DE CURAR EL CANCER. — (J. P. C. C.)

# Aquí, CRÓNICAS

## TURISMO INTERPLANETARIO

Los satélites artificiales.-Simplicidad de las leyes cósmicas.-Nadie sabe lo que se persigue.-En espera de mensajes decisivos.-Avanzadas viajeras

(Crónica especial para JORNADA por Jesús Vasallo)

En 1957 Norteamérica lanzará al espacio satélites artificiales. La declaración produjo oportunamente su impacto directo en el mundo. Desde entonces no han cesado las cábalas ni los comentarios. Nace la navegación interplanetaria. Ello no quiere decir que las cosas estén tan próximas como algunos deducen. Aún falta bastante tiempo para llegar a las fantasías de Julio Verne; pero no cabe duda de que va a ser dado un paso gigantesco. Esta navegación plantea problemas de difícil solución que están sien-

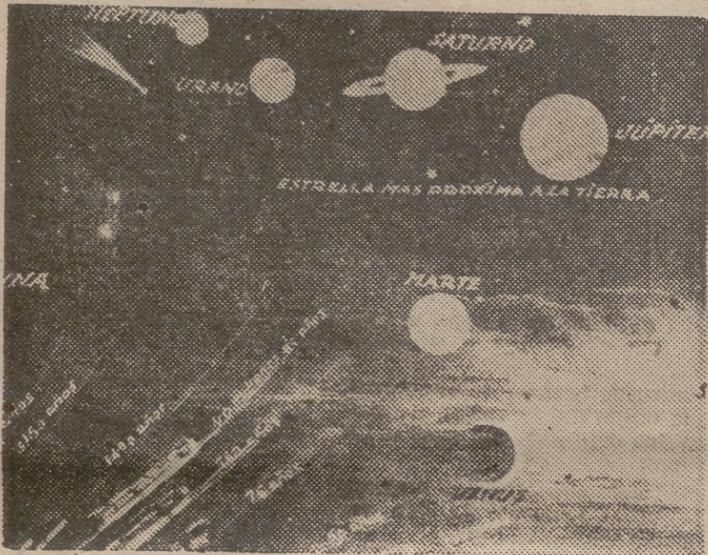
quizá obra suya, sino de las generaciones venideras.

¿Qué se persigue con esto? Nadie la ha aclarado. El dominio de espacio será tal vez decisivo para una guerra futura. El que opere a mayor distancia y desde la mayor altura, puede aspirar a vencer al enemigo sin contemplaciones. Mas ¿qué país está en condiciones de utilizar estos medios, dada la enorme carestía que supondrían? El alza de los precios ha ido encareciendo las guerras de manera alarmante hasta para aquellos mismos que las provocan con tremenda contumacia. No es ha-

se encontrara, valdría también un potosi. Por cualquier lado que se mire, no aparece como muy comercial. Pero el hombre es el hombre; siempre tozudo y misterioso.

De momento los ensayos no pasan de discretos. Encuimnos en esta denominación a los rusos, que también se hallan entregados a tales enredos. Dentro de un par de años — según palabras de Eisenhower — va a ser lanzado un satélite artificial que girará hasta unos doscientos kilómetros de la corteza terrestre, no será mayor que un balón de fútbol y contendrá instrumentos científicos con un peso de veinte kilos. Girará por varios días y terminará por consumirse en la atmósfera, no sin antes retransmitir mensajes trascendentales para sus sagaces observadores, sobre rayos cósmicos, análisis solar, medida de densidad atmosférica, regulación de las presiones y otras lindezas por el estilo, que a los profanos nos suena un poco camelisticamente. Serán controlados por radar y se espera bastante de sus actividades. El tiempo dirá lo que en verdad dan de sí.

Una cosa queda clara de momento, según todas las deducciones. Cuan o más alto sube un cuerpo menos energía necesita para mantenerse en el espacio. Cuando más pequeño sea, puede llegar a la máxima velocidad. Se calcula que esos satélites caminarán a seis mil kilómetros por hora. Conciliar estos detalles: he ahí la cuestión. Por ahora la navegación del espacio se encuentra en parecida fase a la de otro problema fundamental, el transporte de energía eléctrica a distancia sin cable. Ambos serán resueltos en su día. Pero mientras éste llega, el afán humano por viajar hacia lo desconocido, está creando ya las primeras avanzadas turísticas, sin temor al riesgo. Por eso hablaremos un poco de lo que se precisa para ser un buen viajero interplanetario.



do estudiados activamente por los hombres de ciencia, esos que a veces parecen eternos soñadores, niños grandes que se divierten con estos modernos juguetes a la medida.

Las leyes cósmicas son de una gran simplicidad. Cada punto del espacio tiene unas características matemáticas rigurosas y cualquier astronave que trate de caminar por él, ha de observarlas fielmente. Eso es lo primera que se precisa para que la empresa tenga éxito. Se sabe que existen diversas fuerzas importantes, tales como la atracción y la repulsión, el propio impulso, la presión y la luz; sin embargo no se ha podido fijar hasta la fecha sus dimensiones efectivas. Nadie conoce con exactitud qué influencia ejercerá la disminución del peso o su carencia total, en las personas que viajan en estos aparatos que ya se anuncian, ni cuales serán sus efectos psicológicos. Lo cierto es que se están gastando sumas inmensas en lanzar "vehículos de sondeo". Operando sobre ellas, un viaje a Marte costaría cantidades a tono: astronómicas. La larga cadena de experiencias preliminares no ha aclarado mucho las cuestiones pendientes. Por eso los expertos se afanan cada vez con mayor ahínco en conseguir sus objetivos. Aunque el triunfo no sea

cer una frase fácil pensar que con lo que se pretende, la guerra se pondría por las nubes. El descubrimiento posible de montañas de oro y diamantes en otros planetas, trastornaría nuestro equilibrio económico; si equilibrio se puede llamar a las combinaciones que los modestos habitantes del globo terráqueo hacemos todos los días para poder vivir. Y el transporte, transformación y uso de la energía que en esos lugares inexplorados



Sardanas en nuestra Glorieta. (Dibujo de Antonio Ferrer.)

## SARDANAS EN WASHINGTON

(Especial para JORNADA, por Carmen Trias de Bes)

Washington.—A la vez más se uno se llevara una sorpresa cuando los diga que también en Estados Unidos se cuenta con bailes folklóricos o populares. Oímos hablar tanto del jazz y del jiteburg, que difícilmente nos imaginamos que el baile puede tener en este país alguna otra forma de expresión, pues la tiene. Se conoce este baile por el nombre de «square dances», traducido literalmente, danza cuadrada.

El «square dance» se baila por cuadrillas o grupos de cuatro. Este baile, como está extendido por toda Norteamérica, es tan antiguo como la historia misma de este país. Se remontaba a los tiempos de los primeros colonos, aquellos que se afincaron en la Nueva Inglaterra, lo que es hoy Massachusetts.

Aunque los amantes del folklore nacional aseguran que el «baile cuadrado» tuvo su origen entre los vaqueros o «cow boys» del oeste, no hay tal, sino que este baile es en realidad una versión trasatlántica de los «mifues» de las cortes europeas. Otras versiones dicen que tiene gran reminiscencia con la «cuadrilla» (llamada también «lanceros») de la tradición hispánica. Lo que sí es cierto es que al llegar la «cuadrilla» europea en tierras americanas se vio sujeta inmediatamente al impacto de lo telúrico local, que no respeta «pelo, color ni tamaño». Los colonos de la Nueva Inglaterra empezaron a inventarle variaciones. Más tarde, con la marcha de la civilización europea hacia el oeste americano, estos bailes se fusionaron con los otros de versión española que llegaban de Nuevo Méjico. Ya en pleno siglo XIX, los vaqueros lo toman por su cuenta y lo transforman en versiones tan variadas como pintorescas. De toda esta «melée» ha surgido, finalmente, lo que hoy se baila bajo el nombre de «square dance».

Estos bailes son esencialmente populares. Participan en ellos viejos y jóvenes, ricos y pobres, hombres y mujeres. Desde el punto de vista sociológico se trata de un baile eminentemente democrático. Aunque se baila en grupos de ocho, su psicología es completamente comunal. El americano — un pueblo todavía joven — no posee la abundancia de tradiciones que tenemos nosotros en la vieja Europa, y seguramente ello es lo que hace que las pocas que tienen — el «square dance», una — las conserven y fomenten con especial cariño.

El baile en sí no es complicado. Formando el corro (cuatro parejas) y la música en marcha, las parejas se intercalan y cambian al compás de la música. Los movimientos o pasos están dirigidos por un voceador, que de hecho es el «bastonero» de la tradición española. Este dirigente se instala junto a los músicos y con la ayuda de un micrófono va cantando y voceando al mismo tiempo los pasos. Hay innumerables danzas, pero en definitiva todas tienen unos movimientos básicos y la cantidad de bailes dependerá de la combinación de pasos que el «bastonero» vocee. En resumen variaciones sobre el mismo tema.

La primera vez que vi bailar el

«square dance» fue en California, en una pequeña ciudad llamada Palo Alto, donde está enclavada la Universidad que yo atendía. Todos los viernes por la noche había sesión de «square dance» en un centro recreativo al que acudíamos muchos estudiantes. La primera sorpresa que me llevó a entrar fue ver a los viejos de la localidad danzando y bromeando con las mismas o más energía que los jóvenes. Luego se me ha ido informando de que la gente mayor gusta más de este baile y son, en realidad, sus conservadores. Aquel día tuve ocasión de ver a un grupo de ancianos que bailaron hasta que les faltó aliento. A mí, que también me había metido a bailar, me faltó antes que a ellos. Hablando con uno de los organizadores de aquel centro la conversación recayó naturalmente, en el folklore español. El caballero quedó muy decepcionado cuando se enteró que a pesar de ser española, una servidora no sabía bailar flamenco. «Y se llama usted Carmen?», ¡Inaudito, inaudito!... — murmuraba el buen hombre —. Exponiendo vista del mal efecto que había causado mi ignorancia folklórica decidí atenuar un poco el terrible golpe y no se me ocurrió nada mejor que hablarle del baile típico de mi tierra, la sardana. Comenté que en cierto modo tenía alguna semejanza con el «square dance», haciendo hincapié sobre todo, en el aspecto comunal de este baile catalán. Y ahora viene la segunda sorpresa que me aguardaba esa noche. Querías o no, el buen hombre me medio obligó a ir a buscar un disco de sardanas que tenía en casa y transcurrida media hora, esta infeliz se hallaba en el centro de un gran salón enseñándoles «els curts» y «els largs» de la sardana a algo más de dos centenares de californianos. Me aprendieron algo aquella noche, la verdad es que ni lo sé; pero puedo asegurar que todos nos divertimos mucho... sobre todo yo, que era la tercera vez en mi vida que me enfrascaba en los pasos de este baile...

No acabaron con la de Palo Alto mis demostraciones sardanísticas. También aquí en Washington me he metido en el lío de explicarlas a los americanos, que no sólo los gitanos y flamencos llevan alegría en el cuerpo y que los bailes andaluces no son el único exponente del folklore español. Poco a poco, un día comprobando las «muñeiras», otras «jotas» y así sucesivamente, estoy reivindicando el prestigio artístico de las diversas regiones españolas.

Y también en un centro recreativo — esta vez algo más serio, pues se trata del centro dirigido por la parroquia de San Mateo, la catedral católica de esta capital — he proseguido mis lecciones sardanísticas. Esta vez, además de «square dance» los americanos me enseñan también los pasos del loco «jiteburg». Digamos que... hacemos intercambio cultural. En este centro recreativo, que está espléndidamente montado, puede uno instruirse en las materias más diversas, desde religión a jugar a bolos, sin despreciar el «moderno jazz». Y quién sabe, si al final acabará tal vez, aprendiendo la sardana!

TODO LO QUE PASA EN EL MUNDO EN SIETE DIAS lo puede usted ver en

**7 FECHAS**

LA POLÍTICA INTERNACIONAL, LA ACTUALIDAD ESPAÑOLA, LOS SUCEOS, LOS DEPORTES, EL CINE, EL TEATRO, LOS TOROS...

¡SIETE DIARIOS EN UN SOLO PERIÓDICO!

Pídalo todos los martes en su kiosco 36 grandes páginas — Una peseta

## Delegados españoles de los Ministerios de Industria y Trabajo, en Chicago



CHICAGO.—Un momento de la visita de los diez delegados españoles de los Ministerios de Industria y Trabajo a las oficinas de la Asociación de Comercio e Industria de esta ciudad, escuchando las explicaciones que sobre el funcionamiento de dicha asociación les da Mr. Thomas H. Coulter, en el centro, jefe ejecutivo de la misma. (Foto Cifra Gráfica.)

## Amman y los pactos

Amman, 20.—El primer ministro jordano, Rifai, ha dicho que su Gobierno no tiene intención alguna de entrar a formar parte de pactos, ya que está convencido de que la unidad árabe constituye la base fundamental de su seguridad y existencia. Al referirse a la ayuda inglesa objeto de tantos comentarios, Rifai dijo: «En la misma forma que el tratado de 1945, concluido con Inglaterra, impone ciertas obligaciones sobre Jordania, impone igualmente obligaciones a Inglaterra, como, por ejemplo, ciertos aspectos financieros que, por su naturaleza, se consideran como obligaciones no como ayudas. Las obligaciones habrán de continuar mientras exista el tratado entre ambos países». Sin embargo, Rifai hizo constar que Jordania está dispuesta a aceptar la ayuda de cualquier Estado árabe.—Efe.

## Unión de católicos, socialistas y comunistas franceses

### Para evitar una reunión de los seguidores de Pujade

Brive (Francia), 20.—Los católicos, los socialistas y los comunistas se han unido la pasada noche para evitar una reunión de los seguidores de Pierre Pujade. Trabajadores de los referidos sindicatos se introdujeron por las ventanas del salón donde había de tener lugar la reunión, después de haber sido rechazados en la puerta principal del edificio por los "comandos" pujaristas. Después de ser rechazados éstos, los comunistas organizaron un comitín en el mismo salón. El propio Pujade había decidido anteriormente no asistir a la reunión. No hay informes de la policía de que se hayan producido heridos en la lucha.—Efe.

### El entierro de la señora Joliot-Curie

Paris, 20.—El próximo miércoles, a las once de la mañana, se dará sepultura en el cementerio de Sceaux al cuerpo de la señora Irène

## Encalla un petrolero noruego al sur del canal de Suez

### Y paraliza la navegación

Suez, 20.—El petrolero noruego «Nyhamer» ha encallado en el límite sur del canal de Suez, a las 6:30 de esta mañana. Según los primeros informes, el barco ha quedado incrustado por la popa. Todo el tráfico del canal ha quedado suspendido mientras se realizan las operaciones de poner a flote el barco. El petrolero desplaza 11.402 toneladas.—Efe.

### Llamadas telefónicas

Nueva York, 20.—Las ventiscas y el hielo impiden que los neoyorquinos puedan trasladarse muy lejos, por cuya razón han aumentado de manera considerable las conversaciones telefónicas, hasta el punto de que la compañía telefónica de Nueva York ha establecido un nuevo «record» de llamadas. Normalmente se producen al día 17.600.000 llamadas telefónicas en la ciudad, según informa la citada compañía. Pero se calculan en 35 millones las llamadas telefónicas hechas cada uno de estos días, lo

que supone unos 15 millones más que el último «record» registrado, el 27 de noviembre de 1950.—Efe.

### Veintidós rebeldes muertos

Argel, 20.—Las fuerzas francesas han dado muerte a 22 rebeldes en acciones ampliamente desperdigadas. En Constantina, un rebelde arrojó una bomba en un café judío, hiriendo a diez personas. Diecisiete casas de francos musulmanes fueron incendiadas cerca de Tisi-Oonsu. Las primeras noticias dan cuenta de que algunas mujeres y niños murieron en los incendios.—Efe.

## Ayuda exterior norteamericana en Asia y Oriente Medio

### Es elogiado el programa de Eisenhower

Tokio, 20.—Funcionarios japoneses y hombres de negocios han elogiado la petición del presidente Eisenhower al Congreso para un programa sostenido de ayuda exterior en Asia y Oriente Medio.

Las mayores críticas formuladas en el Japón a la política de ayuda exterior de los Estados Unidos ha sido que los países recipiendarios no pueden elaborar planes porque no tienen garantías después del final del año fiscal.

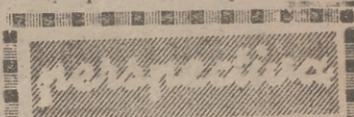
El presidente norteamericano, en un mensaje especial al Congreso sobre la ayuda exterior, presentado el lunes, ha pedido un aumento hasta de 4.859.975.000 dólares en el programa de ayuda exterior, prometiendo la continuidad de la ayuda en un plazo de diez años por delante.

Tanto los hombres de negocios como los funcionarios han sido especialmente calurosos en los elogios en lo que se refiere a la promesa de los diez años como medida necesaria porque de esta forma los países que la reciben pueden elaborar programas económicos a largo plazo.

Ha sido también acogida favorablemente la petición de 157 millones de dólares en ayuda técnica bajo el programa del «punto cuarto», de ayuda a los países económicamente atrasados. Han declarado que la ayuda de los Estados Unidos comparada con la recientemente iniciada por Rusia, había señalado una falta de asistencia técnica.

«En algunos aspectos —declaró un notable hombre de negocios— la ayuda técnica es para

los países de Asia más importante que la de capital.—Efe.



## ARGELIA

Los franceses dicen casi unánimemente que el porvenir de su patria se juega en Argelia. Por lo menos, el Gobierno parece entenderlo así y ha obtenido poderes absolutos en dicho territorio, de modo que si fracasa no tiene excusa posible. En apariencia, los poderes son formidables, de cómo se sirva de ellos Lacoste, el ministro residente dará idea de esa revolución francesa.

En realidad, Francia se está jugando ahora una de sus últimas cartas de gran potencia, Marruecos y Túnez van camino de su independencia, lo que supone, para un plazo mayor o menor, el control absoluto sobre todo su territorio; incluidas las bases militares, tales como la de Bizerta. Si, además, Francia perdiese Argelia, quedaría eliminada de la costa meridional del Mediterráneo. Y esto, unido a su eliminación del Oriente Medio y de Indochina, supondría la pérdida de casi todo su prestigio internacional. Pues al contrario de Alemania y de otras naciones, ese prestigio se funda, más que en razones internas, en su imperio colonial. Y Argelia es lo que va a decidir si lo conserva o no.

La sangría que le produce el pleito argelino es enorme en el aspecto económico. Pero esto es casi lo de menos. Los imperios, como la potencia de una nación se fundan sobre la sangre. Hasta ahora, con un criterio que casi siempre es laudable, Francia ha vacilado en verter la de sus hijos, y para guerras coloniales ha apelado en su mayoría, a las tropas coloniales. En el lector no advertido producen cierta extrañeza las fotos publicadas en la prensa francesa, sobre los sucesos de Argelia. En ellas pueden verse los choques en las ciudades entre la policía y los colonos, muchos de ellos jóvenes. Y al lado fuerzas de la Legión, en la región rebelde del Aurás.

Francia, si quiere acabar —por lo menos de momento— con la rebelión y el llamado terrorismo por ellos y por los árabes nacionalistas, tendrá que hacer un esfuerzo militar supremo y movilizar tropas metropolitanas. Si, según los franceses, se juega allí el destino de Francia, ya no se trata de una guerra colonial. Y, además, el futuro de sus relaciones con Túnez y Marruecos puede depender mucho del resultado de la campaña argelina.

Ahora bien, aun suponiendo todo ese esfuerzo militar y que tenga éxito, Francia sólo habría ganado el primer asalto. Después vendría el verdadero problema, que sería la reconciliación de los colonos franceses y de los indígenas musulmanes, y lograr que éstos renunciaran al nacionalismo. Y esto último si que es difícil, ya que se trata de un sentimiento y los sentimientos de esta clase, no suelen combatirse y menos vencerse con reformas económicas y agrarias. De modo que el problema argelino es de los de solución más difícil que existen, puesto que es permanente y de carácter absoluto y una vez acallada la actual rebelión y cesado esos poderes extraordinarios, más tarde o más pronto, lo más probable es que volviera a reproducirse.

JUAN SOLER

## El shah de Persia perdona a cincuenta detenidos

### Figura entre ellos un consejero de Mossadeq

Teherán, 20.—El shah de Persia ha perdonado a cincuenta detenidos políticos. Entre ellos figura Ali Chayegan, condenado a diez años de prisión, y que fué consejero del primer ministro Mossadeq.—Efe.

### Ataque de los rebeldes

Yakarta, 20.—En la zona de Tjiberon, en la Java occidental, un grupo de 600 rebeldes han atacado una pequeña aldea, saqueándola y haciendo varios muertos y heridos entre sus habitantes.

En una acción contra los rebeldes en Indonesia oriental, cinco soldados del ejército resultaron muertos.—Efe.

### Entrevista de los reyes del Irak y Jordania



AMMAN (Jordania). — El rey Hussein de Jordania, a la derecha, y el rey Feisal del Irak, durante su entrevista en un lugar de la frontera jordana iraquí. En los medios oficiales se dice que discutieron sobre problemas comunes a sus países respectivos. (Foto Cifra Gráfica.)



# El Campo



## Los sembrados siguen recuperándose, pero el año agrícola es todavía un arcano En espera de las patatas de importación

### Parece que la cebada es la más dañada por los hielos

Ya en la segunda mitad de la semana que está terminando, el tiempo ha presentado tendencia a enfriarse más, volviendo a imperar los vientos del sudeste, tan indeseables en estos momentos desde el punto de vista cerealista, porque, aparte de

acentuar la asperidad del suelo, no facilita la recuperación de las plantas, ateridas como estaban.

En todas partes está muy visible la mejoría de los sembrados, particularmente en las provincias beneficiadas con lluvias,

aunque hayan resultado en extremo escasas, como ha sucedido en zonas de Andalucía, Extremadura y cuenca del Duero. Esta es la razón de que el año agrícola continúa siendo un arcano, significado que puede aplicarse en todo su sentido a la mitad septentrional, donde realmente debieran encontrarse ya sus campos disfrutando de los efectos de la primavera astronómica, que va siempre, en relación con la mitad septentrional, por delante de la primavera meteorológica. Esta les va bien a las regiones centrales y septentrionales, pero no al resto del país en razón a adelantado con que en esas últimas comarcas cálidas se efectúa la siembra y a que la vegetación de las mismas es más precoz por influencia de la temperatura ambiente en cualquier época. Más claro: así como en la mitad septentrional se dice que abril y mayo definen el año, en la mitad sur son marzo y abril los meses que dan o quitan definitivamente.

Mientras tanto, la totalidad de la campaña ha recobrado plenitud de vida y de actividad. A las labores retrasadas de arrajeo o aricano, hay que agregar las siembras primaverales, que en esta campaña quizá alcanzan mayor magnitud que en la anterior, para tratar de suplir lo que el hielo aniquiló. La sementera de especies tardías está en franquía en los terrenos de secano: avena, cebada tremesina, trigos de ciclo corto, especialmente estos últimos en suelo de regadío, al mismo tiempo que se inicia la campaña remolachera, patatera, etcétera, con respecto a las cuales existen indicios de que se va a cultivar más zona de lo que se había previsto.

Ya hemos indicado en anteriores crónicas el estrago causado por los grandes descensos térmicos en los hebrados tempranos, y ciñéndose ahora a la cereicultura en general, casi se puede afirmar que son los sembrados de cebada los que están más afectados.

### En el mercado del vino se alianza la tendencia alcista, aunque moderada

El mercado manchego del vino sigue marcando orientación alcista, aunque moderada, normal hasta el punto de que se discute mucho entre ambas partes contratantes la fracción de diez céntimos por grado y hectolitro. Hasta hace quince días —dice nuestro servicio especial en Alcázar de San Juan— era muy rara la partida que llegaba a 16 pesetas, pero actualmente ha sido rebasado este precio, sin que tengamos noticias de que exceda de 16'30. Claro es que, ya avanzado este mes de marzo, las transacciones se realizan con marcada tendencia a la selección de los mostos en calidad y graduación.

Se insiste en que los viñedos no han sufrido nada con las heladas. Haber daño se habría apreciado ya, o al menos se intuiría, y habría tenido repercusión en las cotizaciones de los caldos. Sin embargo nada de esto ha ocurrido, y los tenedores de aquéllos, que serían los primeros en acusarlo, nada exteriorizan al respecto. No deja de ser esto importante, pues considerando que no hay reservas de anteriores campañas y que las disponibilidades de la de 1955 son sencillamente normales, se habría producido ya una fuerte contracción de la oferta si existiera el menor indicio de que la futura cosecha estaba ya perjudicada.

Una novedad importante cuya causa no podemos determinar en este momento: los compradores se muestran en absoluto indiferentes ante los vinos tintos, antes tan solicitados hasta el punto de que eran utilizados como "patanca" para poder realizar o vender partidas de blanco. ¿Es circunstancial este extraño suceso? ¿Durará mucho tan rara tendencia? Allí veremos.

Es lamentable, pero así es. Estamos a la espera de que empiecen a llegar a puerto los cargamentos de patata de importación, y que comience a ser distribuida. No había escasez al producirse los temporales de invierno, ni existía el temor de que pudiera producirse desabastecimiento: puesto que la cosecha de otoño fue suficiente para que no faltara dicho tubérculo en el periodo que media entre aquella y la aparición de la temprana el mes próximo.

Ya conocemos el primer fundamento de la escasez momentánea, y de la subida de precios: poca disponibilidad de mercancía a causa de la interrupción de comunicaciones en unas partes, y de dificultades de la misma naturaleza en general. Consecuencia: especulación, encarecimiento. Así se sembró la mala semilla de encarecimiento súbito al que por ahora no puede oponerse otro remedio que el que representa la entrada de mercancía extranjera.

Lamentable y triste. Porque no faltan patatas, sino voluntad para ponerlas en circulación como Dios manda. Y la prueba es que en mercado libre, y al precio que se quiere imponer —aunque no faltan zonas donde se observan normas de equidad—, hay mercancía para tomar y dejar.

En Valencia, por ejemplo, el abastecimiento es normal a precio de tasa: 2'75, y así irán tirando hasta que dentro de mes y medio empiece a salir la primera cosecha, con retraso, por supuesto, a causa de los fríos cosecha que, por cierto, se anuncia como posiblemente grande, a causa de la mucha superficie que se ha sembrado.

¿Recuerdan ustedes aquellos precios de 0'50 0'90 por kilo en campo alavés hace solamente seis semanas? Pues actualmente se han transformado en 2'25, en competencia de camiones de gran tonelaje que llegan desde distintas provincias.

Barcos con patatas navegan con rumbo a Euzkadi desde lejanos puertos. A ver si al terminar este mes podemos verlas en el mercado.

## La industria, en la estela de la agricultura

Periódicamente los jefes de los distintos organismos superiores dependientes del Ministerio de Agricultura, convocan a los representantes de la prensa para que a través de ésta el país esté informado de la obra desarrollada por cada uno de aquéllos. Se trata de un resumen estadístico anual con valor oficial que no excluye la ampliación que los periodistas expertos en la materia solicitan sobre determinados extremos de la convocatoria. Recordamos que el jefe del Servicio Nacional del Trigo aludió recientemente a la exportación por nuestro país de determinada cantidad de trigo de calidad especial para la fabricación de pastas y otras elaboraciones finas, cosa que en general era desconocida.

Hace pocos días el ministro de Agricultura, don Rafael Cavestany, nos sorprendió con la más completa versión de la situación del campo. Y decimos que nos sorprendió porque no era usual hacer, cara a la prensa, una exposición tan detallada, tan minuciosa y tan clara. Se trata de un documento del más alto valor informativo y de consulta para los que compartimos el criterio de que solamente una agricultura progresiva en cuanto le permitan las características especiales de nuestro clima y de nuestro suelo; una ganadería morfológicamente perfecta y la máxima repoblación forestal pueden impulsar la prosperidad del país hasta un grado ideal.

Esta afirmación no entraña desconocimiento del papel importantísimo que a la industria incumbe realizar en este sentido, industria que deseamos asimismo que llegue a alcanzar un alto nivel, pero que no podrá lograr si el campo no alcanza un estado económico lo suficientemente vigoroso para absorber la producción de aquella.

Esto es así porque al menos en un período previsible nuestras instalaciones no estarán en condiciones de producir manufacturas que, a lo que respecta a precios, puedan competir normal y habitualmente en los mercados exteriores con las de otros países que llevan muchos años de adelanto en los caminos internacionales.

Es cierto, y ello es motivo de legítimo orgullo, que en España se han realizado ya verdaderos prodigios en ese aspecto si tenemos en cuenta las circunstancias de penuria en que el país ha tenido que vivir por imperativos extraños a nuestra voluntad y a nuestros deseos. Sin embargo, forzoso es reconocer que ese índice de nuestro comercio exterior es asaz menguado.

Bien está que nuestra potencia industrial se dé a co-

nocer en el mundo, y que incluso en algunos aspectos luche dignamente en competencia con la de otros países superindustrializados desde hace más de un siglo, no sólo en calidades, sino incluso en precios.

Mas esto se concreta a una corta lista de manufacturas que, por otra parte, tienen asegurada su colocación en el mercado interior. Es éste el que impulsa y puede hacer formidable en el futuro a la industria, como está impulsando, por ejemplo, a la producción de abonos químicos, de maquinaria agrícola, de electricidad, etc. Por eso, puesta la vista en el futuro de la nación, hace vibrar los aceros de nuestra alma cuanto se dirija a robustecer la economía agrícola aunque en estas primeras etapas de resurgimiento a muchos les parezca que los estímulos, la ayuda financiera y las inversiones del Estado para transformar el suelo resultan un tanto excesivas. Esa política ha evitado que en la campaña 1955-56 seamos tributarios del exterior por importación de trigo para cubrir el abastecimiento nacional porque el déficit que el año 1955 pudo depararnos a causa de la sequía, fue subsanado por la creciente producción triguera en tierras de regadío.

El gran impulso dado a la producción de tabaco y algodón ha reducido considerablemente la sangría de divisas que tradicionalmente costaba a España esos dos capítulos, lo mismo que en lo referente a la producción de azúcar, de cuyo artículo estamos ya autoabastecidos, con posibilidades de hacer envíos al exterior conforme se está haciendo, aunque ello sea en circunstancias especiales, con el arroz.

Pero es que, paralelamente a ese aumento de riqueza agrícola se registra mayor demanda de mano de obra y mejor pagada, con lo cual se logra aumentar el nivel de vida de la clase productora como puede comprobarse fácilmente en las zonas donde los regadíos y los cultivos protegidos, aunque se efectúan en secano, han promovido el afán de crear riqueza, ya sea en forma de alimentos, ya en productos para su transformación industrial.

El análisis de las declaraciones del ministro de Agricultura nos lleva a conclusiones muy confortadoras, sobre todo mirando a lo por venir y previa la consideración de que la actual política agraria no deberá sufrir colapsos ni desviaciones como no sea para perfeccionarla. El progreso industrial seguirá al progreso agrícola con la misma fidelidad y con igual seguridad que la estela al navío en sus singladuras.

ELISEO DE PABLO

## Unas diez libras menos de las previstas pesan los corderos en Extremadura

### Los fríos han causado bajas en la cría lanar de la mitad Norte

Durante esta semana se ha mantenido el tiempo con las mismas características que en la anterior: noches frías o frescas, según regiones, y días soleados. En algunas provincias de la alta meseta y en Aragón han vuelto a registrarse fuertes heladas. Hay variaciones térmicas entre la máxima y la mínima de hasta 25 grados, y por si esto fuese poco, parece que no estamos a salvo de nuevos rigores invernales. Las lluvias han sido escasas y en contadas mas zonas; y como las heladas y el sol absorbe mucha humedad y resecan el suelo, la vegetación espontánea no prospera. La ganadería sigue, por consiguiente, privada de pastos y hasta en las provincias cantábricas la falta de riego atmosférico vuelve a entenebrecer los horizontes ganaderos que se habían alterado favorablemente al producirse la bonanza tras los temporales de

nieve, la cual cubre todavía grandes zonas de montaña por lo que éstas siguen ceradas al pastoreo.

La extrema escasez de hierba es nota característica en el resto del país, esperándose con ansiedad las precipitaciones líquidas que remediarían la penosa situación. Marzo transcurre con signo de sequía, y recordamos que precisamente este mes se distinguió el año último por su gran pluviosidad en un ambiente de primavera.

“El agua es urgentísima —no dicen desde la Mancha—. Los corderos están flacos, los lactantes, porque la fuente materna no puede proporcionarles todo el alimento necesario; y los no lactantes, porque no disponen de pasto apropiado”.

Desde la provincia de Jaén informan:

“La ganadería no lo pasa bien. Hay quien ha vendido antes de

lo que hubiese querido, por falta de hierba, sus corderos, y no pesan, ni mucho menos, lo que se esperaba que llegasen a pesar cuando en diciembre y enero abundaba la hierba”.

Por igual causa, en Extremadura la pérdida de carne por unidad en la misma clase de ganado, es diez libras en relación con lo que se había previsto.

Este estado de cosas ha enrarecido el ambiente en ferias y mercados, y aun en los centros productores, pues mientras en unas partes se precipita la oferta por temor a que el tiempo no venga en auxilio del ganado de renta y continúe enflaqueciendo, en otras el ganadero aguarda impávidamente con la esperanza de que los nubes remedien la situación en plazo próximo.

# El gesto de don Carlo Gnocchi no ha sido estéril

## Los dos ciegos a quienes cedió sus córneas ya han vue to a ver.—La vida y la muerte heroicas del sacerdote italiano, han revolucionado el país

El último gesto de don Carlo Gnocchi, el sacerdote italiano que dedicó gran parte de su vida a hacer más dulce y grata la existencia a la infancia desvalida, no ha sido estéril: Silvio ColaGrande, el niño de once años; Amabile Battistella, la muchacha de diecinueve, ya ven con los ojos del difunto ministro del Señor, que antes de morir del cáncer que le devoraba, legó sus córneas para que unos ojos sin luz, llenos de juventud pudieran ver los colores de una primavera que está a punto de estallar.

Italia y el mundo entero han seguido expectantes la evolución del injerto. La delicada intervención, siempre de resultados inciertos, no podía fallar en este caso, porque habría derribado la obra de bondad y de caridad de quien, en su vida, fue todo amor, la obra póstuma de don Carlo Gnocchi. El hecho tiene una dimensión que

te. Sabía que la vista, para él, era la muerte para aquel hombre de quien conocía la extraordinaria suavidad de su voz y la caricia de sus manos en el rostro. Qué no había visto nunca, pero que intuía como un prodigio de bondad demostrada en los desgraciados como él. Su afición duró horas y horas. La posibilidad de ver

sacerdote no había sido inútil. Silvio ColaGrande veía con una de las córneas de don Carlo Gnocchi. Su madre, que esperaba en la antesala, al saber la noticia cayó de rodillas sollozando. En todos los presentes se veían lágrimas corriendo libremente por las mejillas y hasta los médicos tuvieron que hacer un esfuerzo para contener la emoción.

El profesor Galeazzi anticipó un día la retirada de la venda, porque el muchacho había recibido la visita de su madre y pasó la noche llorando. Temeroso de cualquier contratiempo, adelantó la medicación prevista. Afortunadamente, la operación fue un éxito.

### ¡Veo, veo!, gritaba Amabile Bastistella

En la misma habitación estaba la muchacha milanesa. Al día siguiente de Silvio, el profesor Galeazzi retiró el vendaje de Amabile Battistella. La misma emoción, la misma expectativa angustia.

—¿Qué ves?  
—Veo una mano.  
—¿Y ahora?  
—Veo tres dedos.

—¿Y ahora?  
—Un solo dedo.  
También la ofrenda de don Gnocchi a la juventud carente de Amabile fue bendecida por Dios.

—¡Veo, veo! —gritaba la muchacha, llena de alegría.  
El profesor Galeazzi está satisfecho, pero es aún prudente. Tanto en Silvio como en Amabile le pueden ocurrir dificultades. La operación de la muchacha presenta menos buen aspecto que la de Silvio, pero confía en la vitalidad y el ánimo de Amabile. Es optimista.

El padre de los pequeños mutilados, con su gesto final y el buen éxito de trasplante de córnea que ha permitido devolver la vista a los dos pequeños elegidos, ha creado una verdadera revolución en Italia. Una polémica se ha entendido, porque el mensaje póstumo de don Carlo Gnocchi ha resonado en las conciencias de muchos italianos. Sobre que unos ojos seguirán viendo aun después de muerto el que nació con ellos para dar alegría a quienes estaban condenados a vivir en los tinieblas es una tentación de caridad. Y es la caridad de los hombres la que puede vencer al "mal de las tinieblas", siguiendo el ejemplo sublime del sacerdote.

Amabile Battistella y Silvio ColaGrande son los testimonios de esta caridad infinita. Son la antorcha de la luz encendida en homenaje al bienhechor de la infancia desgraciada, a la que sirvió hasta el fin y a la que debía mirar con los ojos del alma con los ojos sin córnea de la eternidad desde el cielo que, sin duda, mereció por su bondad.

Tanto ha impresionado el acontecimiento, que en Roma ya se ha constituido solemnemente un "Banco de ojos" que lleva el nombre del heroico sacerdote. La "Asociación Don Carlo Gnocchi" tendrá por misión repetir hasta donde sea posible el gest del padre de los mutilados. Ahora ya es legal freer las córneas, en el momento de morir para que otros puedan ver la luz en formas y los colores. Para que desherede el "mal de las tinieblas". Tan legal y tan solemne fue el acontecimiento, que hasta un ministro del Gobierno italiano estuvo presente en el acto de la constitución.

Los milagros del amor aún quedan saliendo al mundo.  
Eva SANDERS



se apartaba del rigor científico, porque estaba lleno de espiritualidad, de grandeza y de símbolo. Era "el milagro" de don Gnocchi. Y el milagro se produjo.

Don Carlo Gnocchi, creó, después de la guerra, la obra "Pro Juventute", de ayuda a los niños mutilados en la contienda, víctimas inocentes de la locura colectiva. Después, cuando los pequeños mutilados de guerra fueron haciéndose mayores y readaptados podían ser útiles a la sociedad, don Carlo extendió su misión caritativa a todos los niños que sufrían cualquier clase de mutilación. Al morir, ocho institutos pregonaban la obra de amor del sacerdote.

### Los dos elegidos

Había niños ciegos que podían recobrar la vista, pero no había córneas para ser transplantadas a sus ojos sin vida. La mutilación de las córneas de los muertos no estaba permitida en Italia, pero don Carlo sufría pensando en el bien indescribible que podría significar para sus pequeños ciegos la intervención quirúrgica. Y cuando se sintió morir se puso de acuerdo con el doctor Galeazzi de la institución. El profesor Cesare Galeazzi, para que sus córneas sirvieran para dar la luz, él siempre fue testamento de la luz infinita. Y fueron elegidos Silvio ColaGrande, que estaba en una de sus casas desde hacía cuatro años, y Amabile Battistella, cuya ficha figuraba en la institución. La muchacha, hija de un obrero que vivía cerca de Milán, cuando supo la noticia que tenía posibilidad de ver saltó de alegría. Silvio, sin embargo, logró desconocer adamen-

fue acogida de distinta manera por los dos elegidos de don Gnocchi, aunque la importante, lo fundamental, era el gesto del sacerdote.

### Silvio ve por primera vez

En el Instituto Oftalmológico de Milán, en una habitación iluminada por la tenue y difusa luz que penetra por la ventana entreabierta, reina un silencio expectante. El pequeño Silvio ColaGrande siente que unas manos le arrancan cuidadosamente la venda que cubre sus ojos y oye una voz, a del profesor Galeazzi, que le pregunta:

—¿Ves?  
El médico pasa lentamente una mano ante el rostro de Silvio y pregunta otra vez:  
—¿Ves algo?  
La tensión nerviosa se apodera de los presentes. Nuevo y angustioso silencio que rompe Silvio para decir con voz débil, pero clara:  
—Sí, veo.  
Un suspiro de emoción se escapa de todos los pechos. El profesor Galeazzi, insiste:  
—¿Cuánta mis dedos.  
El chiquillo contesta:  
—Tres.  
—¿Y ahora cuántos son?  
—pregunta el doctor escondiendo un ojo.  
—Dos —contesta con firmeza Silvio.  
Cuatro veces repite la prueba el profesor Galeazzi y el muchacho responde con exactitud. Ha recobrado la vista después de dos años y dos meses de ceguera absoluta. culminación de una segura progresión que había ido matando la luz de sus ojos. El don del

## POLITICA SOCIAL

# Justa solución en la subida de salarios

por JUAN ALBERI

EL Gobierno español ha ordenado una subida de salarios, ya anunciada por el ministro de Trabajo, en su Mensaje de Navidad, que tendrá efecto financiero a partir del 1 de abril. Una subida de salarios se ha entendido siempre y se ha operado toda la vida, aumentando el jornal al obrero. Desde mañana, se le decía en grandes letras de la propaganda partidista, vas a ganar más. Para que ganase más el obrero, tenía que ganar menos el patrono y fue sobre este antagonismo, tan propicio a Marx y a su "Capital", que se desbordaban las pasiones hasta la huelga y hasta la barricada.

En esta ocasión española de la subida de salarios, ni hay huegas antecesoras ni barricadas amenazantes, ni siquiera pérdidas de ganancias en los patronos, aunque aumenten las ganancias de obrero. En esta feliz coyuntura política del Gobierno de Franco y gracias a la genial idea del ministro de Trabajo José Antonio Girón, los salarios del trabajador español van a ser aumentados sin que el patrono tenga que sufrir exacción, alga a en sus beneficios de empresario.

La fórmula de Girón va a permitir, amigo lector, que sean aumentados unos salarios sin perjuicio económico a la empresa, va a conseguir el ministro de Trabajo que el patrono pague más al obrero sin pagarlo él de su bolsillo. Así de pronto, verdad, que es inconcebible la fórmula y, me os, la posibilidad de que pueda ser llevada a la práctica? ¿Cómo puede ser preguntará que sean subidos los salarios sin que el patrono pague más de lo que pagaba ya? Pues, puede ser, amigo, José Antonio Girón, con la aprobación del Gobierno en el último Consejo de Ministros, va a intentar esa posibi-

lidad nueva en el mundo, original como todas las suyas y de amplios horizontes positivos en el campo de la producción y su coste, como puede ver el que siga leyendo.

La fórmula fue impuesta por la necesidad y la necesidad aguzó el ingenio, con lo cual podremos decir que la fórmula actual de subida de salarios es genial. Y la necesidad exigía que el nivel de vida del trabajador español fuese revalorizado, fuese garantizado en una escala superior que la espada en alto de los precios amenazados lo hacían agobiar. No había más remedio que escuchar el clamor popular y hacerle caso, porque el pueblo gritaba con angustia de razones decisivas que pedían justicia. No había otro camino más seguro que el prestarle atención y, sobre todo, el hacerle justicia al pueblo recogiendo sus clamores y sus exigencias justas. Para hacer esta justicia era necesario subir los salarios sin que se produjese una alza de precios y, para que no se produjera la subida de precios, era forzoso subir los salarios sin que esta subida repercutiese en la producción. José Antonio Girón se encontró de este modo forzado ante la suprema necesidad de hacer justicia, él tan habilitado a hacerla y para hacer justicia tenía que encontrar una fórmula genial que le permitiese subir los salarios sin aumentar el precio de coste de la producción sin recargar en origen los artículos de primera necesidad.

La fórmula se ha dado a conocer y ha producido gestos y palabras de asombro. Desde el "A B C", que la llama "una fórmula justa" hasta "Arriba", que la denomina "experiencia crucial" y el resto de la prensa que la consideran producto de una meditada y serena labor de

gobierno que opera con la realidad de una economía patria totalmente débil.

Sobre todos esos obstáculos, el ministro de Trabajo hizo justicia dentro de una línea recta de sabiduría política social. Suben los salarios compensando a la empresa de su participación en la previsión social, de modo que no sufra directamente esta subida, sino que la vea compensada. Se suben en un 20 por 100 del actual salario base, y las exacciones de previsión social de las que se libera a las empresas, serán aportadas por el Estado como personalización jurídica del pueblo español. Es decir, todos los españoles, no sólo los integrantes de la relación laboral —empresario y obrero— van a ser copartícipes en la tarea cristiana y justa de la previsión social. Ninguno de los Seguros Sociales, existentes en la actualidad, decaerá en su potencial económico ni en sus cotizaciones, ninguno desaparecerá. No verá el obrero disminuidas sus conquistas sociales en materia de previsión, pero verá aumentado su salario, por cuyo aumento tanto clamaba. Tendrá ya seguros sociales, plusones de cargas y salario justo, gracias a una fórmula de un ministro español que ya había lanzado al mundo ideas originales sobre política social.

Esta de ahora enseña a meditar y enseña, aún más, que ante una depauperada economía, asaltada por todos los defalcos y todos los ataques políticos para apoderarse de nuestro oro, es posible, así y todo, subirle los jornales al obrero español para que pueda vivir mejor.

Y es posible esto sin que se altere el precio de coste de los artículos. O sin que deba alterarse, que esa es, ya, otra cuestión.

## Una exposición de «Atomos para la Paz» en Palma de Mallorca



PALMA DE MALLORCA.—Un momento del acto inaugural de la exposición «Atomos para la Paz», organizada por la Casa Americana, en la Casa de la Cultura de esta capital. Asistió el prelado de esta diócesis y otras personalidades. (Foto Cifra Gráfica.)

## Críticas del senador Lehman

### Por no haber actuado "valiente y decididamente" en la disputa sobre Chipre

Washington, 20. — El senador Lehman ha criticado al Departamento de Estado por no haber actuado "valiente y decididamente" en la actual disputa sobre Chipre. Manifestó ante una organización de hermandad griega, que la política británica en relación con la isla mediterránea "ha sido poco previsora y equivocada". Añadió que la repre-

sión contra los chipriotas "no es una respuesta al problema". Dijo, por último, que "ninguna base aérea, naval o militar en Chipre, puede estar segura hasta que no sea resuelto el problema político de la isla". — Efe.

### Los peores días que se han conocido en la isla

Nicosia (Chipre), 20. — Los funcionarios han declarado que los pasados siete días han sido "los peores que se han conocido en la isla". Señala que en las listas de bajas hay cinco muertos de las fuerzas de seguridad y cinco paisanos.

Mientras, los funcionarios añaden que 24 personas resultaron heridas el lunes en los disturbios de Vasilía, en la zona de Kirenia. Catorce están todavía en el hospital. Según los testigos, los incidentes se produjeron después de que un griego apedreó a una patrulla de soldados británicos. — Efe.

### Dulles, en Honolulu

Honolulu, 20. — El secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, ha llegado a Honolulu, en viaje a Washington, después de su viaje por Asia.

Dulles proyecta pasar veinticuatro horas en Honolulu, para descansar y preparar un discurso que dirigirá al pueblo de los Estados Unidos. — Efe.

## Próxima instalación en Bilbao de la primera central atómica española

(Viene de la 1.ª página.)

tral atómica del tipo de la que se está construyendo en Calder Hall (Inglaterra), según se informa. Es únicamente una central piloto de 3.000 a 5.000 kilovatios de potencia y cuya producción eléctrica sería reducida, pues de lo que se trata no es de producir por ahora electricidad, sino de adiestrar los necesarios equipos técnicos—ingenieros, peritos y operarios—para que cuando en su día puedan instalarse las grandes centrales atómicas, las empresas cuenten con el suficiente personal capacitado, indispensable para su funcionamiento.

En estos momentos, varios ingenieros de empresas españolas se encuentran en los Estados Unidos especializándose en cuestiones atómicas, uno de ellos, precisamente de Iberduero.

El coste de la central atómica que sería instalada en Vizcaya oscilaría, según los ofrecimien-

## Fijación de los precios máximos de venta de huevos

### Nuevo buque frutero.—Proyecto de pantano.— Denuncia de minas en Jaén.—Obras ferroviarias

MADRID, 20.—Las bruscas oscilaciones que en el abastecimiento de los huevos han tenido lugar durante pasadas campañas, aconsejan, dentro del régimen de libertad en que se desenvuelve su comercio, la adopción de medidas encaminadas a establecer precios máximos de venta al público que no podrán ser sobrepasados, y aquellos otros que permitan la formación de un «stock» de huevos de producción nacional que, convenientemente conservados en frigoríficos, aseguren el normal abastecimiento de las épocas de menor producción, y juntamente con los procedentes de las importaciones que tenga lugar, sirvan de masa reguladora del mercado.

Se persiste, al mismo tiempo, en las medidas de protección a los huevos procedentes de granjas avícolas, a fin de lograr con los aumentos de la producción racionalizada del artículo, que el abastecimiento quede asegurado con la producción nacional.

En virtud de lo expuesto se dispone, en circular número 3 de 1956, que anula la número 4 de 1955, de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, que la circulación y el comercio de huevos continuarán siendo libres en todo el territorio nacional, sin otras limitaciones que las que se señalan en la presente circulación. Se establecen como precios máximos que han de regir para la venta de huevos al público en los distintos meses, los siguientes: enero, primera decena, 26 pesetas docena; resto del mes, 25; febrero, marzo, abril, mayo y junio, 24; julio y agosto, 25; septiembre y octubre, 26; y noviembre y diciembre, 27.

Dichos precios serán de aplicación para los huevos de peso no inferior a los 660 gramos por docena, con un peso mínimo por unidad de 53 gramos. Los huevos de peso inferior no po-

drán alcanzar nunca dichos precios límites. Se exceptúan de las limitaciones de precios indicadas los huevos procedentes de granjas avícolas encuadradas en el Sindicato Nacional de Ganadería que lleven estampado en cada unidad el nombre de la granja de que procedan.—Cifra.

### Buque frutero

Las Palmas de Gran Canaria, 20. — El nuevo buque "Monte Arucas" se incorporará este mes al tráfico frutero entre Canarias e Inglaterra. Tiene prevista la llegada a Las Palmas, en viaje inaugural, para el día 29 de este mes.

Este buque ha sido especialmente diseñado para el transporte de plátanos y tomates a los puertos británicos, por lo cual, sus bodegas y sollados, se han dotado de ventilación eléctrica.

El nuevo navío desarrollará una velocidad de 13 millas, y tiene confortables camarotes para un grupo de setenta pasajeros. Se espera que realice el viaje de Las Palmas a Londres en cuatro días.

En la construcción de este buque se han invertido unos 125 millones de pesetas.

La Naviera Aznar, constructora de este buque, tiene en avanzada construcción otro gemelo, para ser destinado al mismo servicio frutero. Calculándose que su coste se elevará a 135 millones de pesetas. Llevará el nombre de "Monte Anaga", y tendrá capacidad para más de cien viajeros.

Actualmente tiene en servicio el buque transoceánico "Monte Uiqueola" y otro más pequeño llamado "Monte de la Esperanza". Pero como estos dos barcos son insuficientes para atender la línea regular frutera entre Canarias y Londres, en ocasiones han tenido que ser arrendados barcos extranjeros. Con la incorporación del "Monte Arucas" el servicio mejorará notablemente.

Durante la época de exportación de patatas, la empresa po-

ne en este servicio otros dos buques: el "Monte Bzargui" y "Monte Bustelo".—Cifra.

### Proyecto de pantano

Ronda (Málaga), 20. — Se pretende construir un pantano en el lugar denominado "Los Castillejos", que pondría en riesgo unas cuatrocientas hectáreas de los llanos de Aguayo. Resolvería el problema del agua potable de Ronda y permitiría incrementar notablemente la producción de energía hidroeléctrica. Con este motivo, dicho lugar ha sido visitado por unos ingenieros del Servicio de Mejoras Comarcales del Instituto Nacional de Colonización, quienes han quedado bien impresionados por las condiciones del terreno para la construcción del pantano. — Cifra.

### Denuncia de minas

Orcera (Jaén), 20. — Una mina de mercurio, en la sierra del Calderón, término municipal de Siles, y otra de plata y plomo, en la zona del Tobarejo, a extramuros de la misma población, han sido denunciadas por una compañía minera, después de las exploraciones efectuadas por los ingenieros padre Jorge Deg y José A. García de Diego.

No se conoce aún con exactitud la riqueza del mineral y proporción en que se encuentra; pero el análisis de las muestras extraídas ha dado tan halagüeño resultado, que existe la creencia de que se trata de yacimientos de importancia, cuya explotación iniciaría el auge de esta comarca e influiría notablemente en la economía nacional. Los caracteres geológicos de estas montañas, pertenecientes a la sierra de Segura, permiten abrigar la esperanza de que esta zona llegue a convertirse en una importante cuenca minera, como lo prueba el hecho de que el Estado tiene reservado al Instituto Nacional de Industria el derecho a efectuar investigaciones en ella y sistemas orográficos con los que entaza, en busca de hulla. — Cifra.

### Obras ferroviarias

Madrid, 20. — Han sido adjudicadas por el Ministerio de Obras Públicas las obras del proyecto redactado para la puesta en explotación del trayecto Jerez a Arcos, del ferrocarril de Jerez de la Frontera a Almargin, y cuyo presupuesto de contrato asciende a 72.762.357,57 pesetas. — Cifra.

## VALENCIA, HOY

(Viene de la 4.ª pág.)

vinado constantemente el agrado con que asistían a los festejos más característicos. La ciudad—autoridades y pueblo—se ha desvivido por hacerles grata su estancia entre nosotros y ellos han correspondido con constantes frases de gratitud y de admiración por nuestro pueblo. Estamos bien pagados.

Sólo al mes de la catástrofe que arruinó la economía valenciana en este año, hemos sabido—en un esfuerzo de voluntad asombrosa—recomponer el gesto, aplazar por unos días nuestra actividad reconstructora. Sin olvidos, hemos dejado paso a la alegría dando un ejemplo de vitalidad que no quisieramos fuese mal interpretado.

Al terminar las fiestas falleras de 1956, queremos expresar nuestra gratitud a los huéspedes que nos honraron con su presencia, acompañándonos en tan señalados días. Y nuestra despedida quiere y pretende tener ese aire íntimo de buenos amigos que jamás se dicen adiós, sino hasta el año que viene, hasta siempre.

PORTILLO

## GOBIERNO CIVIL

### A los cultivadores de cotos arroceros

Se consideran clandestinos los que no posean autorización

En evitación de posibles perjuicios a los agricultores que se dispongan a cultivar arroz, sin haber obtenido la concesión de Coto Arroceros para sus fines, o sin disfrutar al menos de autorización para dicho cultivo, se advierte tanto a las autoridades dependientes de este Gobierno Civil, como a los particulares, que sigue totalmente en vigor la orden Ministerial de 27 de abril último, y que, en consecuencia, los cultivos de arroz sin los requisitos mencionados serán considerados clandestinos, obligándose, en virtud de ello, al agricultor, al arranque de la plantación, sea cualquiera el estado en que se halle, y sin que esto sea óbice para ser también sometido a expediente, a fin de imponerle una sanción económica con las debidas garantías. Valencia, 20 de marzo 1956.

# Grandes y pequeños SUCEOS

## PASIEGUITO, HERIDO EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Afortunadamente, sus heridas no tienen la gravedad que se creyó en un principio

Según el doctor Ribes, no podrá jugar por lo menos en un mes

A últimas horas de la noche de ayer se produjo en el puente de Aragón un choque de un turismo y un auto de bomberos.

El turismo venía con dirección a la Gran Vía del Marqués del Turia, y el coche de bomberos iba al Grao, donde había sido requerido para prestar servicio en una falla. El turismo iba conducido por el jugador del Valencia, Pasieguito.

Don Bernardino Pérez Erizarola, "Pasieguito", padece herida contusa en el mentón, epistaxis traumática, contusión en el hemitórax derecho y región escapular, herida contusa en la nariz, región superciliar y región sacra. Contusión cerebral. Pronóstico grave.

Don Juan Gabilonda Erustiza, de 46 años, soltero, con domicilio en Rodrigo Botet, 3, fué asistido de contusión y hematoma en la región frontal, herida contusa en vertex, laceración en la rodilla izquierda y múltiples escoriaciones y erosiones de carácter leve. Pronóstico leve.

Doña Carmen Olbiol Martí, esposa de Pasieguito, sufre herida contusa con hematoma de unos cuatro centímetros de extensión en la región frontal.

Otra en mucosa del labio superior, probable fractura de las séptima y octava costillas izquierda y contusión cerebral. Pronóstico medio grave.

Los dos primeros fueron asistidos en la Casa de Socorro de Ruzafa. La guardia estaba compuesta por el doctor don Luis Vallés, los practicantes señores Sorribes y Anón y el sanitario señor Nacher.

Pasieguito ha sido trasladado a la Clínica de Nuestra Señora de la Esperanza.

Doña Carmen Olbiol recibió asistencia en la Casa de Socorro de Co-

lón, de donde pasó a su domicilio. La guardia estaba formada por el doctor don Facundo Soler, los practicantes don Mario Viché y don Luis Antonio Balanzá y el sanitario don Valentín Vida.

A las tres de la madrugada, hemos hablado telefónicamente con la clínica de Nuestra Señora de la Esperanza, donde está hospitalizado Pasieguito. A su lado se encuentran directivos del Valencia Club de Fútbol y el médico doctor Ribes.

El secretario adjunto del Valencia, Vicente Paris, nos informa que Pasieguito se encuentra algo mejorado de sus lesiones y está siendo asistido por el médico del Valencia, que le ha practicado una cura.

La noticia circuló rápidamente por nuestra ciudad, y a los pocos momentos de ocurrir ya se sabía en casi toda Valencia.

### PASIEGUITO fuera de peligro

A últimas horas de la mañana nos hemos puesto en comunicación con la Clínica de la Esperanza donde, el doctor Ribes, médico del Valencia, que atiende al herido, nos ha informado del estado de Pasieguito. Con satisfacción podemos comunicarle que, según nos ha dicho el doctor Ribes, a pesar de los numerosos puntos que han tenido que darse al herido su estado general es satisfactorio, habiendo desaparecido los efectos de la conmoción cerebral que padecía. Además de esto, las radiografías hechas han permitido comprobar que no sufre ninguna rotura. En opinión del doctor Ribes, que no se ha separado de la cabecera del herido, desde los primeros momentos, Pasieguito, está fuera de peligro, salvo complicaciones. A pesar de esto

el gran jugador valencianista, no podrá jugar por lo menos en un mes.

### Desgraciado accidente en la plaza del Caudillo

#### Un niño muerto al derrumbarse un poste

Ayer ocurrió un desgraciado accidente en la plaza del Caudillo, a consecuencia del cual falleció un niño de cinco años.

Minutos después de finalizar la "dispará" del mediodía, se derrumbó un poste de los que se habían colocado en la rotonda de la plaza del Caudillo para el disparo de los castillos y "plantá" de la falla.

A consecuencia del derrumbamiento del poste, sufrió lesiones muy graves el niño Salvador Climent Pla, de cinco años, con domicilio en Colón, 17. Con toda rapidez fué trasladado al Hospital Provincial, donde fué asistido de fractura de la bóveda del cráneo con hundimiento y proyección de masa encefálica. La víctima falleció a las dos horas de ingresar, pese a la asistencia prestada por los facultativos de guardia.

La guardia del Hospital estaba formada por el doctor don Luis Saló, Costa, internos don Julio Berenguer Barceló y don Arturo Brugger Augán, practicante don Silvestre Sánchez Farrasa y ayudante, don Isidro Soriano.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado de guardia número 2, que instruye el correspondiente sumario para el esclarecimiento de los hechos.

# HUMOR



—Su cheque de compensación pro paro forzoso. ¿Quiere que le abra el sobre?



—Has visto cómo soy tan buen tirador con la derecha como con la izquierda?

## Aparece asesinada en su casa

### Mientras su marido estaba en el despacho

Clermont-Ferrand. — En una villa de la gran vía de Royat ha sido asesinada la bella esposa de un ingeniero de esta ciudad. ¿Quién mató a Mme. Lindecker? La policía no puede todavía responder a esta pregunta, pero, no obstante, se espera en breve aclarar el misterio que rodea a este asesinato.

La señora Lindecker, de nombre Andree-Jeanne Montmory, de 36 años de edad, considerada como una de las más bellas mujeres de la villa, descendía de una modesta familia de Royat. Su madre, obrera, y su padre, jornalero, y quedó al cuidado de una tía suya al morir su madre. Asistió a la escuela hasta los 15 años, en que se colocó de secretaria de un abogado, el decano Pianche, hoy fallecido. También trabajó de secretaria del director de un laboratorio farmacéutico.

Desde este momento parece ser que se separó un poco de la austera vida que le había trazado su tía. Se fue a la Costa Azul con un fondista de la ciudad, pasando allí seis meses, al cabo de los cuales regresaron completamente arruinados, teniendo que vender, dicho fondista, su establecimiento y comenzando a trabajar en una obra en construcción. A raíz de la ruina del fondista, Andree-Jeanne Montmory cobró fama de mujer "fatal"; reputación que, si creemos a los rumores públicos, justificó varias veces con su actitud posterior.

Por tanto, cuando en 1952 encontró al ingeniero Alfred Lindecker no titubeó en casarse con él a pesar de ser 18 años más joven.

Alfred Lindecker nació en Wissembourg (Alsacia) durante la primera ocupación alemana. Cursó parte de sus estudios en América. Es ingeniero mecánico en una firma de neumáticos en Clermont. Cuando conoció a Andree-Jeanne volvía de Indochina, donde durante tres años dirigió las plantaciones de caucho.

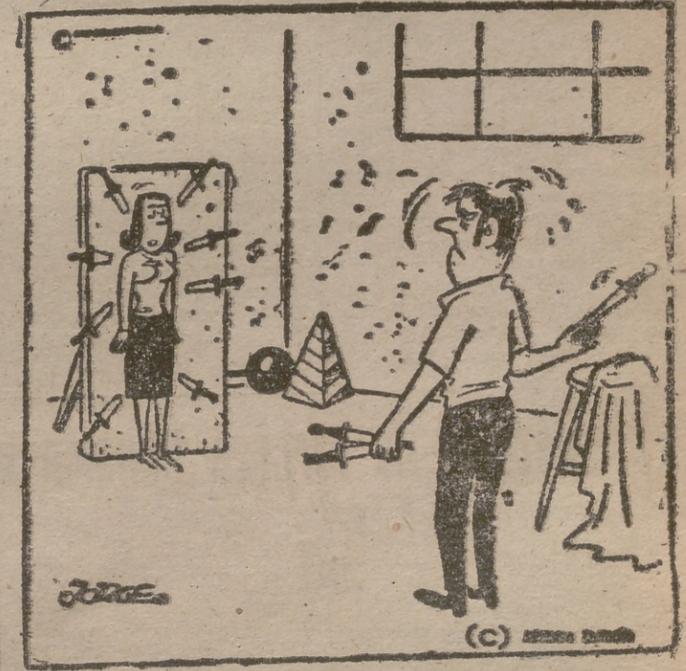
Su encuentro con la joven fue casual. Iba por una calle de Royat en su coche acompañado de un vecino, M. Bégué, cuando de repente, y sin mirar, una joven atravesó la calzada. Pálido de emoción y de cólera, descendió del coche reprendiendo a lo joven su imprudencia. Le habló sin consideración. Hasta tal punto, que a continuación sintió remordimiento de su brusquedad. Al día siguiente la encontró y se excusó. De la excusa pasó al cumplimiento y de éste a la declaración. Meses más tarde anunciaban su matrimonio Alfred Lindecker y Andree-Jeanne Montmory. Para acoger su nueva dicha — pues él era ya dos veces viudo — hizo construir la casa color caramelo de Royat. Esta mansión comprendía, además de un garaje, un gran salón, un dormitorio, un baño y la cocina. En esta cocina es donde ha sido hallado el cuerpo de la señora Lindecker,

con dos balas de pistola, perteneciendo ésta a su marido. El lunes los esposos habían, como todos los días, comido juntos. «Dejé a mi mujer — declara el ingeniero — hacia las dos y media, que fui a mi despacho. Habíamos tenido una pequeña discusión a propósito de una hoja de seguridad social que Andree quería rellenarla y yo me negué a firmar. También me fui sin decir adiós. Hasta que salí de casa, ella estaba en el baño ocupada en su arreglo personal. Permanecí durante toda la tarde en mi oficina hasta que, a las seis y media, regresé a mi casa. Entonces descubrí a mi mujer muerta. Su cuerpo permanecía echado en el suelo de la cocina y un revólver de mi pertenencia estaba en tierra al alcance de su mano. Yo creo en un suicidio.»

Esta hipótesis no resistió cinco minutos de examen. La señora Lindecker no murió de un solo tiro, sino que tenía alojada una bala en el pecho y otra en la cabeza. Es difícil de creer en una candidatura al suicidio disparando primero una bala a su pecho e inmediatamente otra a su cabeza.

Hasta que la policía llegó, el cuerpo de la mujer muerta estuvo según la posición indicada por M. Lindecker. Sin embargo, la pistola no estaba al lado del cadáver. El marido la recogió, colocándola sobre la mesa.

La muerta se encontraba li-



Querido, tengo que confesarte una cosa. Quiero a otro hombre.

geramente vestida. Pero no es de esta manera como ella fue asesinada. En un registro a la mesa de la cocina se encontró una combinación y otras ropas con señales evidentes de encontrarse sobre la muerta en el momento del asesinato.

Se tiene la impresión de que el asesino, después de tirar la primera bala, tuvo remordimientos y arrancó las vestiduras para darse cuenta de la gravedad de la herida, y después de haber comprobado esto, se resolvió a disparar a quemarro-

pa en la cabeza. La cocina no revela desorden ni señales de lucha. El médico forense fija la hora de la muerte entre la una y las dos de la tarde. Esta última precisión tiene una importancia particular, ya que la una y media es la hora en que el señor Lindecker dejó su domicilio para dirigirse a su despacho. El asesino cometió el homicidio antes que el señor M. Lindecker llegara a su destino. La policía de Clermont Ferrand cree que rápidamente podrá dar con el autor del crimen.

# LOS DEPORTES

## 1-2. Un soberbio gol de Aparisi, en Alacuás, le valió al Sueca los dos puntos

### La delantera local dio escasa sensación de peligro

Practicando buen fútbol y dando claras muestras de estar magníficamente preparados físicamente, los titulares del Alacuás resolvieron a su favor, el jueves, el partido que tenían pendiente con el Carcagente. Sin embargo, el domingo pasado, estos mismos jugadores, ante un Sueca al que faltaban dos buenos elementos, Vendrell y Caspar— consiguieron defraudar a sus incondicionales, máxime cuando el once visitante no actuaba con el acierto con que lo hace en otras jornadas. Como línea fracasó la delantera del Rosal, que a lo largo de los noventa minutos no dio una a derechas.

Arbitrando el señor Gómez Esteve, los equipos se alinearon así:

Alacuás: Silverio (Paquito); José Ramón, Llopis, Arribas; Alfredo, Alfonso, Reyes, Montes, Gimeno, Rausell y Garrigós.

Sueca: Escrivá; Pinazo, Iofra, Portalés; Solves, Irujo; Aparisi, Alcañiz, Escandell, Serra y Morell.

Se inició el juego dominando el conjunto propietario. No obstante el primer córner, lanzado a los cinco minutos fue favorable al Sueca. Los dos equipos, dándose cuenta de la importancia que para ambos tienen los puntos, actúan nerviosos.

A los 12 minutos Arribas intenta entregar la pelota a su portero y lo hace en corto, dando lugar a que se adelante Escandell, que está a punto de batir a Silverio.

Los medios volantes del Alacuás—en particular Alfonso— se hacen dueños del campo, sirviendo mucho cuero a sus compañeros de la delantera, que no aciertan en el remate.

A los 31 minutos, Rausell cede el cuero a Gimeno, que tira alto por encima de Escrivá, que había abandonado el marco— intentando cortar el avance— y consigue el inaugurar el marcador.

No habría de durar mucho la alegría a los jugadores locales, ya que cuatro minutos después se produce el empate. Una arrancada de Morell la corta José Ramón derribándole. Saca la correspondiente falta Solves, sobre Escandell y éste fusila el tanto a Silverio.

Se crece el Sueca con la igualdad. Minutos antes del descanso, vuelven a atacar los delanteros locales que lanzan dos

córners seguidos sobre el marco defendido por Escrivá. En el segundo de ellos, el despeje largo de la defensa visitante hace que llegue el balón a poder de Aparisi que se interna, ganando la acción a Arribas. Poco después, el extremo derecho suecano, salvando la salida forzada de Silverio—que resulta lesionada en el encontronazo— marcaría el segundo tanto para su equipo.

La segunda mitad, en los primeros momentos, fue de neta superioridad local. Poco a poco fue imponiéndose el Sueca, que conforme transcurría el partido se iba haciendo dueño del campo, no marcando algún gol más por verdadera desgracia en los remates de su extremo izquierdo. También le sucedió lo propio a Reyes, que en una ocasión estrelló el balón en un poste.

## El Sagunto y Onda golearon, en sus salidas, al Almazora y Nules

### Sin importarles para nada el "factor campo"

El resultado de 5-1 a favor conseguido por el Sagunto en campo forastero, sirve para demostrar con exactitud a quién correspondió el dominio y cuáles serían sus merecimientos frente al Almazora. De éste, el mejor elogio que podemos hacer es que encajó la derrota con toda corrección y sin entregarse nunca.

Al producirse el descanso ya tenía el Sagunto virtualmente resuelto el encuentro, puesto que eran tres goles a cero lo que registraban los casilleros del marcador. Con un tiro raso y potente, a los 15 minutos, sería Fuertes el autor del primero el interior izquierdo, Isidro, a los 28, rematando un centro de Navarro-Pareja, sería el autor del segundo; llegando el tercero cinco minutos antes del descanso, gracias a una internada de Navarro-Pareja con remate del mismo jugador.

La segunda mitad también fue de dominio forastero. Lesionado el defensa Perpiñá, desde su nuevo puesto de extremo marcó el cuarto gol del Sagunto. Acortó distancias el Almazora, por mediación de Trilles, en vistosa jugada. David, en las postrimerias del encuentro, consiguió el último tanto del Sagunto.

Arbitraje a cargo del señor Vivó.

Alineaciones:  
Sagunto. — Mit, Peñarroja, Sánchez, Perpiñá; Soler, Torres; Navarro-Pareja, Fuertes, David, Isidro y Martínez-Cintas.

Almazora. — Ballester, Beltrán, Martínez, Caliu; Martín, Grifo; Ramos, Suria, Trilles, Celestino y Guillem.

Encuentro de auténtica rivalidad en el que los espectadores presenciaron muy buen juego hasta el momento en que se entregó el Nules, a quien el Onda le ganó la moral con la consecución de los cuatro goles. Durante todo el primer tiempo—en el que el árbitro se vio obligado a suspender el juego durante un cuarto de hora, por la fuerte lluvia— se mantuvo nivelada la cosa. Inauguró el marcador Sanahuja, a los 15 minutos, empatando, poco después, Salafranca.

Se mostró netamente superior el Onda después del descanso. Todas sus líneas respondieron a la perfección, bombeando Guillem muchos balones sobre la puerta local, al actuar adelantado. Se internó Sergio e intentó cortar su internada un defensa local, que obstaculizó el balón con la mano; pero el árbitro—aplicando la ley de la ventaja— dejó seguir el juego, y el interior izquierdo visitante se encargó de introducirlo en la portería local. Momentos después, Sanahuja se encarga de batir por tercera vez a Nebot, corriendo a cuenta de Sergio el último gol de la tarde.

Alineaciones:  
Nules. — Nebot, Uzo, Alegre, Sorribes; Sáez, Miquel; Clement, Benito, Hueso, González y Salafranca.

Onda. — Vilar, Vilar, Guillem, Navarro; González, Rius; Pastor, Ribalta, Sanahuja, Sergio y Peris.

El arbitraje estuvo a cargo del señor Peralt.

## 3-1. Con idéntico resultado vencieron el Utiel y Catarroja

### Al Carlet y Castellonense, que les visitaron

Resultó un encuentro de escasa calidad el Utiel-Carlet celebrado en el terreno de juego del Nogueral. Los dos equipos se desarrollaron con mucha mediocridad y los aficionados no se divirtieron.

Al descanso se llegó señalando el marcador ventaja a favor de los propietarios de 2 a 1. Inauguró la cuenta el Utiel, por mediación de su interior izquierdo, Company, a los pocos minutos, consiguiendo empatar el Carlet, por mediación de su delantero centro, Senón. Al transformar en gol un penalty con que fue sancionado el Carlet—por manos de un defensor dentro del área—, Company consiguió ventaja para su equipo.

En la segunda mitad, bajó aún más la calidad del juego. A los pocos minutos de haberse reanudado el encuentro, el extremo derecho, Chatino, consiguió rematar con la cabeza un balón que llegó hasta él, al ejecutarse un libre indirecto, y estableció el definitivo resultado. Minutos antes del final, Company malogró un penalty, al estrellar la pelota en un poste. El máximo castigo lo decretó el árbitro—señor Martín— por falta grave dentro del área visitante.

Alineaciones:  
Utiel.—Porreta; Calvo, Coloma, Verdú; Naete, Amadeo; Chatino, Jesús, Juanin; Company y Meliá.  
Carlet.—Martínez; Duart, García, Rodrigo; Bernardo, Pons; Aparisi, Puche, Senón, Arnándiz y Calvo.

Durante la primera mitad dominaron los dos equipos por igual, en Catarroja. El Castellonense—que consiguió adelantarse en el marcador— tuteó en todos los terrenos al propietario, no dedicándose a mantener la ventaja adquirida a los 10 minutos escasos de juego. El gol se debió a una inteligente combinación entre los componentes del ala derecha visitante, con buen remate del extremo, Ciscar.

A partir de este momento, atacó el Catarroja, que busca con decisión de la igualdad. Sendos remates de Sentí y Aparicio fueron parados estupidamente por Suárez, saliendo otros de Ballester y Alapont, por junto a los postes. Replicó en distintas ocasiones el Castellonense, viéndose obligado Almudéver a interceptar algún tiro de Alvarez. Diez minutos antes del descanso, tiró Sentí un córner y el barullo que se produjo frente al marco visitante lo aprovechó Gamón para poner el resultado con empate a uno.

Dominó mucho más el Catarroja en el segundo período. Al cuarto de hora se interna Ballester y Qulles intercepta el balón con la mano, dentro del área. El árbitro señala penalty contra el Castellonense.

Lo lanza Sentí, flojo, parándolo Suárez. Diez minutos antes del final, corre la línea Sentí, que cede en corto a Gamón, rematando el interior local muy colocado, consiguiendo batir a Suárez por segunda vez. A punto de señalarse el final, Torres lanza una falta sobre la puerta del Castellonense. El meta forastero intercepta la pelota, pero no consigue sujetarla y se cuela por entre los palos.

Alineaciones:  
Catarroja. — Almudéver; Pons, Navarro, Mata; Aparisi, Torres; Ballester, Alapont, Montoro, Gamón y Sentí.

Castellonense.—Suárez; Argento, Chiqui, Qulles; Torres, Lonches; Ciscar, Ribera, Peiró, Alvarez y Perucho.

Arbitró el señor Lacomba.

## 4-0. En un buen encuentro se impuso el Carcagente al Buñol

Empezó dominando el Carcagente, y el Buñol, poco después, conseguiría nivelar la contienda. El equipo carcagentino jugó un soberbio encuentro, teniendo enfrente un rival que nunca se entregó y al que le faltó suerte en algunos remates.

El primer gol de la tarde lo marcó Pololo, a los 10 minutos, al transformar un penalty. Se suceden las situaciones de peligro frente al marco buñolero, luciendo en algunas paradas el portero García.

Empezó nivelado el segundo tiempo, marcando el Carcagente su segundo tanto por mediación de Eliseo, a poco de empezar, resolviendo una buena combinación de toda la delantera local. Un cuarto de hora después sería el interior derecho Martínez, en remate de cabeza, el autor del tercero, a la salida de un córner. Cinco minutos después, saca Españaña un libre indirecto y Pololo lo remata fuertemente hasta el fondo de la red enemiga.

Arbitró el señor Lillo, que vio formar así los equipos:

Carcagente: Tormos; Garulo, Diego, Peris; Sarrión, Belverí, Españaña, Martínez, Sebastián, Eliseo y Pololo.

Buñol: García; Navarro, Cortés, Mániz; Casero, Masía; Pallás, Calatayud, Gilbert, Fuertes y Rubén.

## La selección de Tercera División empató a dos goles con la de Primera Categoría Regional



Como aperitivo al Rampla Juniors-Valencia de ayer, en Mestalla, se celebró un partido amistoso entre una selección de tercera división y otra de primera categoría regional. Los espectadores que presenciaron el encuentro no quedaron descontentos con la actuación de estos modestos jugadores, a los que prodigaron sus aplausos en muchas ocasiones, máxime teniendo en cuenta que era la primera vez que actuaban juntos. El marcador llegó a estar dos-cero a favor de los de tercera división, replicando más tarde los componentes de la selección de categoría regional, que consiguieron empatar. Gandía y Balbastre, por los de superior categoría, y Pachi y Cebrían, por los «modestos», fueron los goleadores. Arbitró el señor Segrelles, ayudándole como «liniers» los señores Roldán y Rubio. (Fotos Izquierdo.)

## AQUI, LA SEGUNDA CATEGORIA

### Consiguió un positivo el Portuarios frente al Santiago, el domingo, y perdió dos, ayer, con el Cullera

En el grupo Norte continúa mandando en la tabla el Benifairó, que empató a un gol en el terreno del Puzol

**GRUPO NORTE**  
Albuixech, 4; Godella, 4.  
C. Valls, 6; Rocafort, 0.  
Rafelbuñol, 3; Saguntino, 2.  
Moncófar, 2; Benaguacil, 2.  
Puzol, 1; Benifairó, 1.  
Sequirol, 3; Benicarló, 0.

Mirando el orden de los partidos, en la jornada novena, dos encuentros eran los que estaban acaparrando la atención de los aficionados: el Rafelbuñol-Saguntino y el Puzol-Benifairó. El resultado final de los mismos podía hacer variar considerablemente la clasificación, en cuanto se refiere a los primeros puestos.

Los buenos propósitos que se hicieron los titulares del Saguntino de puntuar en Rafelbuñol se vinieron por los suelos al encontrarse con su rival que le dominó desde los primeros instantes y que puso el marcador, al finalizar el primer tiempo, con el resultado de 3 a 1. Mereció el Rafelbuñol marcar algún gol más antes del descanso, y tras él, se impuso ligeramente el once forastero al local, no llegando a producirse el empate por la nula acción rematadora del quinteto atacante saguntinista.

El que hubiera sido regado el campo del Puzol el viernes y la lluvia caída poco antes de dar comienzo el partido fueron causas suficientes de que el Puzol-Benifairó se jugase en un barrizal. El juego practicado por ambos onces resultó bastante deficiente, llegando al descanso con igualdad a cero. Dominó algo más el propietario, que marcó su único gol en el minuto 25 de la segunda mitad, estableciéndose el empate a uno, con lo que perdía un punto positivo el Puzol, diez minutos antes del final.

El Moncófar, que estaba reallorando un buen campeonato, el domingo perdió un punto ante el Benaguacil. Este equipo, al señalar el árbitro el descanso, tenía dos goles de ventaja en el marcador, desfondándose en la continuación, cuando con ello ocasión al propie-

tario para establecer el 2 a 2 con que se llegaría al final del partido.

Resultan normales los resultados que se dieron en los otros tres encuentros, sin que pueda extrañar el 6-0 encajado por el Rocafort ante el Cuart de les Valls, si tenemos en cuenta que en la delantera de este conjunto existen buenos rematadores.

**GRUPO SUR**  
Santiago, 2; Portuarios, 2.  
Alginet, 3; Malvarrosa, 2.  
Tabernes, 0; Cuart de Poblet, 2.  
Enguera, 4; Cullera, 2.  
Torrente, 0; Alcodiam, 3.  
Pego, 3; Oliva, 2.  
Malvarrosa, 1; Torrente, 0 (celebrado ayer).  
Portuarios, 1; Cullera, 4 (celebrado ayer).

Con su tropiezo de ayer ante el Cullera, pierde el Portuarios una buena ocasión de convertirse en líder del grupo sur. Y lo que es peor, los puntos que ve esfumarse el once marítimo pasan a engrosar la cuenta de positivos de uno de sus más caracterizados rivales en la lucha por el ascenso a primera categoría.

El encontrarse cerradas las oficinas de la Federación Valenciana de Fútbol por la festividad de ayer, nos impidió saber con exactitud el resultado del encuentro Tabernes-Cuart de Poblet. Hacemos la clasificación de hoy con el que oficialmente se nos proporcionó.

Llegó el domingo el Cullera a tener dos goles de ventaja en Enguera al finalizar el primer tiempo. Y también sus jugadores verían estrellarse el balón en dos ocasiones en los palos. Cuando se reanuda el juego, en la segunda mitad, consiguió imponerse rotundamente el conjunto propietario, que marcó cuatro goles a los visitantes.

Bien poco pudo hacer el Torrente, en el Chenillet, frente a un Alcodiam que marcó sus dos primeros goles en los cinco minutos ini-

ciales. La superioridad forastera fue grande, dedicándose las huestes del once peladillo a abusar del «gambeteo» tan en moda. Al terminar el partido, dos jugadores torrentinos agredieron alevosamente al árbitro, al que causaron una lesión de la que manó mucha sangre.

#### CLASIFICACIONES

**Grupo Norte**

	J	G	E	P	F	C	P
Benifairó	9	5	3	1	18	13	13
Cuart Valls	9	6	0	3	20	11	12
Saguntino	9	5	1	3	24	12	11
Rafelbuñol	8	5	1	2	18	13	11
Puzol	7	3	4	0	16	7	10
Moncófar	8	4	1	3	21	17	9
Benicarló	9	3	3	3	14	16	9
Benaguacil	9	3	2	4	17	11	8
Sequirol	9	3	1	5	15	19	7
Godella	9	2	2	5	16	22	6
Rocafort	9	1	2	6	9	20	4
Albuixech	9	0	4	5	11	29	4

**Grupo Sur**

	J	G	E	P	F	C	P
Cullera	9	5	1	3	28	16	11
Tabernes	9	5	1	3	13	9	11
Oliva	9	4	2	3	18	11	10
Portuarios	8	4	2	2	20	13	10
Enguera	9	4	2	3	17	16	10
Alcodiam	9	4	2	3	20	10	10
Pego	8	4	1	3	23	16	9
Alginet	8	4	1	3	18	16	9
Cuart Poblet	8	4	0	4	16	12	8
Malvarrosa	9	4	0	5	11	19	8
Torrente	9	1	2	6	10	27	4
Santiago	9	1	2	6	10	29	4

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA EL DOMINGO

El orden de partidos a celebrar el próximo domingo, en tercera división y primera y segunda categoría regional, así como los nombres de los árbitros que habrán de dirigirlos, es el siguiente:

#### LIGUILLA DE PERMANENCIA EN TERCERA DIVISION

Onteniente - Villarreal, López López.  
Acero - Alcira, Piera.  
Alcoyano - Gandia, Manes.  
Alberique-Albacete, Moya.  
Burriana - Olímpico, Videna.

**CAMPEONATO DE PRIMERA CATEGORIA REGIONAL**

**Grupo Norte:**  
Sueca - Catarroja, Segrelles.  
Castellonense - Utiel, García Balbastre.  
Carlet - Carcagente, Cifre.  
Buñol - Algemesi, Sans Espi.

**Grupo Sur:**  
Manises - Burjasot, Sapiña.  
Paterna - Albalat, Lillo.  
Mislata - Nules, Garcerañ.  
Onda - Almazora, Fugaró.

#### SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

**Grupo Norte:**  
Sequirol - Godella, R. Recatalá.  
Rocafort - Albuixech, García Sáez.  
Saguntino - Cuart Valls, Alegre.  
Benaguacil - Rafelbuñol, Pérez Herrero.  
Benifairó - Moncófar, López J.  
Benicarló - Puzol, Peiró.

**Grupo Sur:**  
Pego - Portuario, Pellicer.  
Malvarrosa - Santiago, Muñoz Alonso.



El Trofeo Fallas, que fue cedido al equipo uruguayo. (Foto Finanzas.)

## El Valencia se adjudicó el Trofeo Fallas

### 2-1. venció al Rampla Juniors en un partido que sólo tuvo interés en el segundo tiempo

El partido tuvo dos caras, como el Valencia tuvo dos albeceles. Lo interesante, sin llegar a interesar excesivamente, ocurrió en la segunda parte. Para que luego se diga que nunca segundas partes fueron buenas.

El recibimiento, también, tuvo su anverso y su reverso. Muchos aplausos para el visitante; bastante bronca para el Valenciano. Los gritos de «Viva el Hércules!» indicaban por dónde «iba» la cosa.

Al principio, los uruguayos pareció que se iban a comer a

los «merengues». Pero se interpuso, a tiempo, un poste, y no pasó la cosa a mayores. Pasó a disminuir, sin resultado o con resultado negativo, ya que Sócrates marcaría, de «espléndido remate», el gol uruguayo.

Con extremos titulares y arlequinados, los de Mestalla quedaron bajo cero antes del descanso. Y es que Badenes, con tantas «vacaciones en Roma» —entiéndase en grada—, se ha olvidado hasta de rematar.

Tras el descanso, con extremos reservas, interiores que últimamente estaban de «veraneo» y un Wilkes que «quiso» dos goles. Uno, de Pasieguito; otro, del holandés que torció las lanzas en cañas, el 0-1, en 2-1.

Aunque se adjudicó por su triunfo el Valencia el Trofeo Fallas, galantemente, la Copa fue cedida a nuestros huéspedes los uruguayos. Hombres de «garra» duros y copulentos, pero sin mala intención. Tras cada falta, su repertorio de cortésia fue abrumador.

Aunque se trató de un partido más bien amistoso, Tamarit pitó más bien de campeonato. Al final el partido ganó en interés, y pudimos quitarnos de encima el sueño que originaba el jugo, quizás «agravado» por las fallas.

Puestos a opinar, d'remos que los uruguayos no nos parecieron nada del otro jueves. Eso, si se pasaron bastante bien la pelota, dieron sensación de estar competidores. Mas como se dice en estos casos: no nos enseñaron nada nuevo.

Respecto a los valencianos, uno des'acaría a Mestre, en la defensa; a Pasieguito, en la media; y a Wilkes, en el ataque. Y hablarnos, ahora, de los dos equipos que salieron.

Ese Chirri tiene cosas tan buenas como remates tan inocentes. Es un interior en punta, ciertamente interesante. Con la edad que tiene hay que mantenerle en observación. Hay que cuidarlo en el «laboratorio».

Ese «laboratorio» que tendrá que trabajar a conciencia para sacar un equipo que pueda hacer un papel alroso frente al Barcelona. Pues que uno sepa, el Rampla no es el Barça ni mucho menos.

## Resultados y clasificaciones

**Grupo Norte**

Burjasot, 3; Paterna, 1.	Albalat, 0; Mislata, 0.	Nules, 1; Onda, 4.	Almazora, 1; Sagunto, 5.				
J. G. E. P. F. C. P.							
Sagunto	8	6	2	0	23	8	14
Manises	7	5	1	1	20	14	11
Burjasot	7	4	0	3	16	9	8
Onda	7	4	0	3	21	15	8
Mislata	7	3	2	2	12	11	8
Paterna	7	2	1	4	15	15	5
Nules	7	0	4	3	8	17	4
Almazora	7	1	2	4	10	21	4
Albalat	7	0	2	5	3	18	2

**Grupo Sur**

Alacuás, 1; Sueca, 2.	Catarroja, 3; Castellón, 1.	Utiel, 3; Carlet, 1.	Carcagente, 4; Buñol, 0.				
Buñol, 3; Sueca, 3 (celebrado el jueves).	Alacuás, 3; Carcagente, 1 (celebrado, también, el jueves).						
J. G. E. P. F. C. P.							
Carcagente	7	4	1	2	24	12	9
Buñol	7	4	1	2	18	16	9
Catarroja	7	3	2	2	16	12	8
Sueca	7	3	2	2	18	16	8
Castellonense	7	4	0	3	16	14	8
Carlet	7	3	1	3	12	15	7
Alacuás	8	3	0	5	21	21	6
Utiel	8	2	1	3	14	18	5
Algemesi	6	1	0	5	5	20	2

## Acuerdos del Comité de Competición

### Son suspendidos para veinticuatro partidos dos jugadores del Philips, que agredieron al árbitro

En su reunión última, el Comité de Competición Regional acordó aplicar las siguientes sanciones:

Suspender en principio, hasta que el Comité determine las sanciones que les corresponden, a los jugadores Salvador Borrull Sancho (U. D. Oliva), Jorge Seguí Ripoll (C. D. Alcodiam) y Vicente Mut Latorre y José María Mateu Lacalle (C. D. Chiva).

Suspender por dos partidos oficiales a Pascual Mucia Oliver (Albalat C. F.), Juan Cabrelles Lerma (U. D. Torrente) y José Guaita Remacha (F. J. Picaña), por protestar decisiones arbitrales.

Suspensión de tres partidos oficiales, a José Bernardo Navarro (U. D. Faura), por insultar al árbitro.

Suspender por cuatro encuentros a José Antonio Baixauli Tarazona (S. D. Picasent), por amenazar al juez del encuentro.

Suspender por seis partidos a José Mateu Ruiz (U. D. Faura), por protestar las decisiones arbitrales y hacer objeto de amenazas al juez del encuentro.

Aplicar una suspensión de veinticuatro partidos oficiales a los jugadores del C. D. Philips, Vicente Gallego Bodi y José Folgado Alemany, por agredir alevosamente al árbitro.

También acordó el Comité de Competición aplicar sanción económica a los clubs, Paterna C. F., por agredir un espectador al juez del encuentro; al C. D. Olímpico, por lanzar el público objetos a un juez de línea, y al C. D. Philips, por la agresión de que hizo objeto el público al árbitro, se le condena al pago de una multa, clausurándose también el campo para un partido oficial.

## Los estrenos cinematográficos de ayer



JAMES STEWARTH

### "Colorado Jim", en el Capitol

Nacionalidad: norteamericana.— Distribución, Filmmax.— Dirección, Anthony Man.— Intérpretes: James Stewart, Janet Leigh, Robert Ryan, Ralph Meeker y Milliard Mitchell.— Fecha de estreno, 19 de marzo de 1956.

Los temas del Oeste son inagotables. No existe otro género al que los productores cinematográficos norteamericanos han sacado más jugo. Año tras año, desde hace muchos, las pantallas de todo el mundo proyectan películas en las que, poco

más o menos, ocurre lo mismo. Los tipos son parecidos y, sobre todo, el ambiente.

Ayer, en la pantalla del Capitol, se estrenó "Colorado Jim", una cinta más del Oeste. La acción —como se desprende del título—, se desarrolla casi toda por los paisajes del Colorado, por donde es conducido un célebre bandido.

Aparte de que la película adolece en algunos momentos de lentitud, hay que destacar como elementos destacados la fotografía y la interpretación. Aquella, sencillamente espléndida. El color capta con singular belleza el ambiente y el paisaje, y la cámara recoge la acción con un buen sentido del enfoque.

La interpretación es también muy buena, James Stewart, con su estilo característico, da bien en el tipo que incorpora. Y lo mismo puede decirse de los demás elementos artísticos que toman parte en el reparto. Así, Janet Leigh, Robert Ryan —acertadísimo—, Ralph Meeker y Milliard Mitchell.

S. MUÑOZ

P.

### «Cercos de odio», película policiaca y científica, en Gran Vía

Nacionalidad: Norteamericana. Distribución: As Films. Producción: Columbia Picture. Dirección: Rudolph Maté. Intérpretes: William Holden, Nina Foch, Lee J. Cobb, Adele Jergens, Stephen Dunne, Lois Maxwell, Be. y Kroeger. Fecha de estreno: 19 de marzo de 1956.

La película que en estreno nos dio a conocer ayer el cinema Gran Vía, está basada en una obra de James Waryick, titulada en su original "Blind Alley", para cuya filmación ha sido escrito el guión por Philip MacDonaid Michael Blankfort y Albert Duffy.

Este coloquio, interesante desde sus comienzos, se refiere a un doctor psiquiatra, en funciones adicionales a la policía norteamericana, quien sostiene y demuestra con sus teorías y tratamientos, que muchos de los criminales empedernidos, son enfermos mentales a quienes puede salvar un tratamiento adecuado antes de que su complejo producido las más de las veces por hechos truculentos acaecidos durante su niñez, les lleve a una manifiesta locura homicida.

La película está muy bien dirigida y la sucesión de hechos que, casi en su totalidad, ocurren en una pequeña casa de campo, tienen buena movilidad cinematográfica y poseen la virtud de tener al espectador en un constante interés hasta el final.

El arranque de la cinta también en relato de uno de los protagonistas, está bien dialogado y bien completado por la visión de la cámara. Las escenas truculentas tienen la dimensión necesaria y los diálogos entre el médico y el criminal-enfermo, poseen un interés poco común. Su director, Rudolph Maté, ha conseguido su propósito.

Resumidas cuentas, "Cercos de odio" es una película que pudiéramos llamar policiaca-científica, con muchos aciertos, ya que la protagonización también es muy estimable.

Y así, William Holden en su interpretación de hombre malo, tiene momentos de verdadero acierto. Nina Foch, resuelve con una estimable interpretación su difícil papel. Lee J. Cobb, interpreta excelentemente el tipo de doctor psiquiatra y matiza muy bien algunas de las escenas. Los demás cumplen muy bien su cometido y componen un conjunto meritorio.

Como decimos, la cámara ha sabido moverse bien y el diálogo y la fotografía, son buenos.

"Cercos de odio", pues, resulta una película en la que el espectador está pendiente de la pantalla noventa minutos.

### «El idolo», una película de ambiente deportivo, en Rex

Nacionalidad: norteamericana.— Distribución, Columbus Films.— Dirección, David Miller.— Principales intérpretes: John Derek, Donna Reed, Sidney Blackmer, Alexander Knox y Elliot Lewis.— Fecha de estreno, 19 de marzo de 1956.

Las películas de ambiente

de intriga. David Miller nos presenta al equipo de la Universidad Jackson, en Virginia, desde sus principios, y nos lo hace desfilar a través de una serie de emocionantes partidos, admirablemente recogidos por la cámara de Lee Garmes.

Buena dirección la de David



Una escena de "El idolo"

deportivo poseen siempre un atractivo y un interés especial para cierto sector numeroso de público que, si bien no es excesivamente exigente cinematográficamente, sí le gusta apasionarse con el desarrollo de estos temas. Sobre este género hemos visto desfilar por nuestras pantallas los más diversos deportes: realizados por distintos países: fútbol, boxeo, carreras de caballos, baloncesto... Ahora nos llega una cinta norteamericana que nos presenta un deporte popularísimo en aquel país: el rugby.

"El idolo" —esta es el título del film en cuestión—, ha sido dirigido por David Miller. La película tiene indudable interés. No sólo por lo que representa lo que de documental deportivo posee, sino también por lo bien combinada que está con la anécdota sentimental y ciertos rube-

Miller y una interpretación adecuada hacen que esta película se vea con agrado. Y ya que hablamos de intérpretes, cabe destacar la labor de John Derek, que encarna el personaje central admirablemente. Y con él, Donna Reed, Sidney Blackmer, Alexander Knox y Elliot Lewis, completan el reparto de este film.

MENCUAL

## PUBLICACIONES

BOLETIN DE LA AGRUPACION SINDICAL DE REPRESENTANTES - VIAJANTES

Se ha publicado el número 2 del Boletín de la Agrupación Sindical de Representantes-Viajantes, de nuestra provincia.

Inserta la disposición dictada por el Ministerio de Comercio y la Secretaría General del Movimiento, conjuntamente, que hace referencia a la sindicación de los agentes comerciales de España.

También publica interesantes notas aclaratorias en su sección de "Asesoría Jurídica"; reseña de las actividades de esta Agrupación, y otras noticias de evidente interés profesional.



La guapita Ann Blyth luce su traje de boda diseñado por Helen Rose y confeccionado en muselina blanca y encaje de Chantilly, sobre refajo de fino raso. Su sombrero estilo María, reina de Escocia, adornado con azahares de concha, sostiene el largo velo. Este traje lo lucirá en su próxima película

## Chismes y noticias de HOLLYWOOD

Lo ajustado de la falda de Virginia Mayo demoró el rodaje de "Congo Crossing" alrededor de veinte minutos. Según cuentan, Virginia, luciendo un vestido muy ajustado tenía que saltar de un viejo bote de río, al muelle. Lo estrecho de su falda no le permitió levantar la pierna lo suficiente para subir al muelle. El director Joseph Pevney se vio enfrentado entre dos alternativas, o cortar la falda de Virginia o bajar el muelle. Después de pensarlo por algunos minutos dio la orden: "Bajen el muelle." No puedo arruinar el traje de Virginia. Seis hombres trabajaron durante veinte minutos para bajar el muelle. La rubia estrella le dijo a Joseph Pevney: "Me siento como si fuese la reina Isabel de Inglaterra. Gracias, sir Walter Raleigh!"

El popular actor George Nader, que el pasado año interpretó tres películas para este estudio, ha sido designado para coprotagonizar con Esther Williams el drama de "suspense" en Technicolor de U-I "The Gentle Web". George Nader encarnará a un teniente detective enamorado de Esther Williams, una maestra de escuela, a quien él salva de la persecución de un loco maniático. George Nader lleva interpretadas para U-I varias películas, habiendo sido sus dos últimas "Lobos de mar" y "Congo Crossing".

Leigh Snowden, la muchacha que pasó del espectáculo de Jack Benny en la televisión a un contrato con Universal-International, y que desde la

firma del mismo se ha convertido en una de las más prometedoras actrices jóvenes de estos estudios, ha dado recientemente un importante avance a su carrera cinematográfica, al firmar un nuevo contrato con dicha compañía para interpretar el principal papel femenino en el film U-I "Johnny salvo" en el cual figurará junto a Ray Danton.

Errol Flynn ha firmado contrato con Universal-International para interpretar junto a Cornell Borchers, la famosa actriz europea, la película "Estambul", que se rodará en Technicolor y cinemascope en los estudios de U-I, con un alto presupuesto. Errol Flynn se ha presentado ya en los estudios para preparar su papel, ya que el rodaje de esta película empezará muy en breve, siendo el productor Albert J. Cohen y el director Joseph Pevney. "Estambul" señala el regreso a Hollywood de Errol Flynn después de una ausencia de cuatro años. Su última película en Hollywood fue "La isla de los corsarios", que hizo en 1952 para U-I. John Bentley, el popular actor inglés que llegó a Hollywood con un largo contrato con Universal-International, hará su debut en este film.

### UNIVERSITARIO:

El Seguro Escolar te protege de los riesgos de infortunio familiar y accidente. Acude a la Mutualidad o a cualquier Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión

HAY UNA IDEA MUY EQUIVOCADA EN TODOS. QUE SOLO ES GRAVE EL TRANSTORNO QUE DUELE. TEN PRESENTE QUE LOS TUMORES, AL PRINCIPIO, SOLO CAUSAN PEQUEÑAS MOLESTIAS. — (J. P. C. C.)

# Con Ava Gardner, en Rialto, presenciando la "crema"

## Se han gustado mucho las fallas y los castillos de fuegos. Su presencia en Valencia ha sido seguida con admiraciones multitudinarias

Ava Gardner la más atractiva interesante estrella cinematográfica de Hollywood, ha estado estos días con nosotros, viendo las fallas. Enamorada, aficionada de España, no podía dejar de admirar —aprovechando la primera ocasión— las fiestas que, sin duda, tienen en nuestro país un más específico sabor. Ya el año pasado quiso ir a conocerlas, pero compromisos cinematográficos se lo impidieron. En éste, aprovechando un intervalo de descanso en su tour, ha satisfecho su curiosidad, siguiendo con mirada ávida y retener tanta alegría y tanta belleza, nuestros festejos más característicos.

Ava Gardner ha estado en Valencia los días de más intensidad bullanguera. Su presencia ha sido seguida, en todo momento, con admiraciones multitudinarias. Su paso por las calles, su presencia en la barrera de los toros, la llegada al Paraninfo del Foc, la entrada anoche en Rialto para presenciar la "crema", provocaba siempre un gran revuelo: el inevitable de la popularidad.



terrazas del cine para presenciar el castillo y la "crema" de la falla de la plaza del Caudillo.

Su interés por conocer el final de las fiestas falleras quedaba bien patente por el nerviosismo con que, constantemente, nos decía si no llegaríamos tarde.

Después, arriba, mostró su entusiasmo ante el bello espectáculo a pesar de que una noche desahagible desuciera un poco el característico sabor de la "crema".

Hace un par de días, había estado ya en la misma terraza de Rialto presenciando un castillo de fuegos. Mientras esperaba y aprovechando la oportunidad de que abajo, en el cine, se proyectaba su película "La condesa descalza", estuvo un rato viendo la cinta.

—¿Qué le ha parecido la versión española? —le pregunté.

—A mí, siempre me resulta extraño el doblaje. No puedo acostumbrarme a verme con distinta voz. Además, esta versión española resulta un poco desconcertante, porque la duración de la cinta original era muy superior y, naturalmente, se nota la falta de algo más de una hora de proyección...

—¿Le han gustado nuestras fiestas?

—Estoy encantada en poder haber venido a verlas. Aparte de que tres tardes seguidas de toros es, para mí, un aliciente muy importante, la alegría de Valencia en estos días, el arte que las fallas arrojan y la vistosidad de los castillos en la noche, es algo que no podré fácilmente olvidar.

Ava Gardner sigue con atento interés cada una de las fases del castillo. Después, con expresión de tristeza, presencia como en unos minutos queda convertido en ceniza el monumento artístico en el que se recoge el ingenio, la gracia y el arte de los falleros.

Los acompañantes vamos explicándole el significado de cada uno de los actos de las fiestas falleras. Ella, escucha con curiosidad, con interés.

Terminada la "crema" al bajar a la plaza del Caudillo, se reproduce a su alrededor la admiración multitudinaria que la artista —y la mujer!— provoca. Hay que protegerla, salir escapados a alcanzar los coches. Es el obligado tributo a la popularidad. Moésto, sí, pero significativo.

Ava Gardner, con su fina silueta, con su poderosa personalidad, con su extraordinaria belleza, ha dejado en Valencia el grato perfume de su recuerdo.

—¡Hasta pronto —me dice al despedirnos. No será ésta mi única visita a Valencia. Quiero venir más despacio, conocer la ciudad con más sosiego...

¡Hasta pronto! En Valencia deseamos que así sea...

PORTILO

Leed JORNADA

Aquí los mejores espectáculos de Valencia

**ESLAVA**  
Hoy, 6'45 tarde y 10'45 noche  
Compañía Lope de Vega  
Director: José Tamayo

**HORAS DESESPERADAS**  
A. mayores

6'30 RUZAFÁ 10'45  
Compañía revistas  
**COLSADA**

**¡AY, QUE TRIO!**  
Grandioso éxito de  
**GRACIA IMPERIO**  
y **LUIS CUENCA**  
Próximo viernes, homenaje a **GRACIA IMPERIO**  
**ULTIMA SEMANA**  
Autorizado mayores 18 años

6'30 **APOLO** 10'45  
EXITO APOTEOITICO  
de  
**Carmen Morell**  
y  
**Pepe Blanco**  
en su gran espectáculo  
**DOS AMORES**  
vienen cantando  
A. mayores  
Se despacha con cinco días de antelación

6'30 **SERRANO** 10'45  
La GRAN COMPANIA de REVISTA

**ZORI, SANTOS, CODESO**  
El trio de la gracia y la gracia de este trio les harán pasar las dos horas más agradables y felices con  
**EL VIVO AL BOLLO**  
LA REVISTA MAS BONITA Y DIVERTIDA DEL SIGLO  
9. ULTIMOS DIAS, 9  
A. mayores 18 años

**San VICENTE** ELCINE DE TODOS MENORES  
LA RUTA DEL CAIRO y LA ESPADA DE DAMASCO

Centenares de miles de cartas se depositan cada año en Correos con las señas equivocadas, e incluso sin señas. Poniendo al reverso de los envíos el nombre y dirección del remitente, si aquéllos no pueden entregarse al destinatario se devuelven a quien los envió

### JEROGLIFICOS

Por I. CUESTA

notas  
**P nota**  
y

Pregunta: ¿Qué frecuencia? La solución, mañana.

Solución al jeroglífico de ayer: Solamente dos.

## CARTELERA de ESPECTACULOS

**TEATROS**  
ALKAZAR.—6'45 y 10'45: Se cambia moto per sógra. T. m.  
APOLO.—6'30 y 10'45: D'os amo res vienen cantando. A. mayores.  
ESLAVA.—6'45 y 10'45: Horas desesperadas. A. mayores.  
PRINCIPAL.—6'45 y 10'45: Copla y suspiro. T. m.  
RUZAFÁ.—6'30 y 10'45: ¡Ay, qué trio!. A. mayores 18 años.  
SERRANO.—6'45 y 10'45: El vivo al bollo. A. mayores 18 años.

**CINES DE ESTRENO**  
CAPITOL.—Colorado Jim. A. mayores.  
GRAN VIA.—Cercos de odio. A. mayores.  
LYS.—(Cinemascope). — La gata. A. mayores.  
METROPOL.—Una llama en el espacio. T. menores.  
OLYMPIA.—Tarde de toros. A. mayores.  
REX.—El idolo. T. menores.  
RIALTO.—La condesa descalza. A. mayores.

**CINES DE SESION CONTINUA**  
ATENIUM.—Malaca y Mademoiselle de Paris. A. mayores.  
COLISEUM.—Los cimientos del Museo y No hay crimen impun. A. may.  
SUIZO.—Estrella de la India y Esta es la noche. T. menores.  
TYRIS.—Peter Pan y El caballero negro. T. menores.

## EL CRUCIGRAMA DEL DIA

1	2	3	4	5	6	7	8
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

Horizontales: 1 — Cuestión que se trata de resolver. 2 — Denominación de una de las barcas y redes de pesca (al revés). Preposición. 3 — Letras de señor. Repetido, madre. Abreviatura de señor (al revés). 4 — Utilizar (al revés). 5 — Ir resbaldando con patines. 6 — Potaje de alubias que se hace en Asturias (pl.). 7 — Ondas del mar. 8 — Negación. Existe. Artículo. 9 — Quiero. Apócope de tono. 10 — Que tiene sed.

Verticales: 1 — La mano cerrada. Cuchillos cortos. 2 — Prenda militar. Repetido, padre. Quiera. 3 — Letras de lobo. Cola de los animales. Nota musical (al revés). 4 — Dale muerte. 5 — Cogidas con las manos. 6 — Nombre de consonante (al revés). Antes dos o más cosas entre sí. Consonantes. 7 — Aféresis de amor. Moneda de cobre romana. Personaje bíblico. 8 — Ave cuyas plumas sirven para rellenar colchones y para escribir. Cuerpo limitado por una superficie cónica y un plano.

**SOLUCION**  
MONO  
7 — MOR. AS. LOT. 8 — ANSAR.  
5 — ASIDAS 6 — EC. UNAS. TN.  
OB. RABO. OD. PA. MATALE.  
CA. 2 — ROS. PA. AME. 3 —  
VERTICALES: 1 — PUÑO. FA-  
SEMIENTO.  
ES. LO. 9 — AMO. TON. 10 —  
6 — FABADAS 7 — OLAS. 8 — CA.  
RS. 4 — RASU. 5 — PATINAR.  
MA. 2 — UOB. CON. 3 — NS. MA.  
HORIZONTALES: 1 — PROLE.

**EXCURSION ORGANIZADA POR LOS PERIODICOS**  
**Jornada y LEVANTE**  
EN COLABORACION CON  
**«Viajes Internacional Expreso»**  
INTERESANTE VIAJE EN AUTOPULLMAN, ESPECIALMENTE INVITADOS POR LA ALTA COMISARIA DE ESPAÑA EN MARRUECOS (sin pasaporte).  
Del 18 de abril al 2 de mayo  
**Feria de Sevilla-Andalucía-Marruecos y Tánger**  
PRINCIPALES CAPITALES A VISITAR  
■ ALBACETE ■ ALMUNECAR  
■ CORDOBA ■ GRANADA  
■ SEVILLA (tres días) ■ MURCIA  
■ CADIZ ■ ORIHUELA  
■ TETUAN (tres días) ■ ELCHE  
■ TANGER (dos días) ■ ALICANTE  
BENIDORM y PENON DE IFAC  
Precio de la excursión: 3.892 pesetas. Incluidos: plaza fija en el autopullman para todo el recorrido. Los pasajes en barco durante la travesía del estrecho de Gibraltar. Estancia en hoteles de primera y segunda; en Sevilla, típico hotel Don Marcos Comidas a celebrar en ruta en escogidos restaurantes. Visitas a las ciudades que se señalan, en autopullman. Las plazas se concederán por riguroso turno de inscripción. Informes detallados en folletos especialmente editados.  
INSCRIPCIONES: Periódicos LEVANTE y JORNADA, de 9 a 14 horas, Pintor Sorolla, 8 pral., teléfono 10.617, y en VIAJES INTERNACIONAL EXPRESO Játiva, 23, teléfono 51.600 y 51.700

# Congreso hispano-luso-americano de anatomía en Lisboa

## Condecoración portuguesa al señor Entrambasaguas

Lisboa, 20.—Del 26 al 29 próximos se reunirá en Lisboa el Congreso Internacional de Anatomistas y la Sociedad Anatómica Hispanolusoamericana, así como la Sociedad Anatómica Portuguesa. Como vicepresidente y miembro de la comisión organizadora del Congreso figura el profesor Orús Llores, de la Universidad de Madrid.—Efe.

### Condecoración portuguesa al señor Entrambasaguas

Lisboa, 20.—El Gobierno portugués ha concedido al catedrático de la Universidad de Madrid don Joaquín de Entrambasaguas la encomienda de la Orden de Instrucción Pública. El señor Entrambasaguas es autor de diversos trabajos sobre literatura portuguesa.—Efe.

### Exposiciones de pintores

Lisboa, 20.—Una vez clausurada la exposición del pintor sevillano Alfonso Grosso, que tanto éxito ha obtenido, ha sido inaugurada en el Secretariado Nacional de Información otra exposición del antiguo redactor de «A Voz» José Díaz Sanches, actualmente cónsul de Portugal en Orense. La exposición comprende veintiséis obras con temas españoles, portugueses y africanos. La sesión inaugural estuvo presidida por el ministro de la Presidencia, profesor Marcelo Gaetano, y el secretario nacional de Información, señor Brazo.—Efe.

### Intercambio de trabajadores en vacaciones

Lisboa, 20.—La Fundación Nacional «Alegria en el trabajo», de acuerdo con la organización similar española «Educación y Descanso», llevará a cabo, como en años anteriores, un intercambio de trabajadores en vacaciones.

Los portugueses irán a San Rafael, del 10 al 29 de junio; y a Cádiz, del 20 de septiembre al 9 de octubre.—Efe.

### Casco de un rastreador español

Aveiro (Portugal), 20.—El casco de un rastreador español ha sido encontrado en la playa de Torreira, donde las olas arrojaron los restos de la embarcación. Difícilmente puede leerse sobre el casco el nombre de la

embarcación, que es «Nuevo Niño de Jesús» y el número de registro: «VI-5747».

Los últimos informes al respecto indican que toda la tripulación fue recogida por otro buque español, y que regresó sana y salva a Vigo.—Efe.

### Una señorita torera

Méjico, 20.—La señorita torera Bette Ford, ha manifestado que tiene la intención de actuar en Portugal y Francia el año próximo. Señaló que antes quiere adquirir experiencia en las plazas americanas.

La «torquera» Bette, que fue maniquí en Nueva York tiene veinticuatro años de edad. En abril próximo toreará en Laredo, Ciudad Juárez y Nogales.

Manifestó a los periodistas que tiene verdaderos deseos de actuar en los ruedos españoles, pero que no le será posible, ya que en España no se permite actuar a señoritas toreras.—Efe.

# Stassen y Gromyko estudian el plan anglofrancés sobre el desarme

## Podría significar el fin del estancamiento del problema

Londres, 20.— Tanto Harold Stassen y sus compañeros de la delegación norteamericana en la conferencia del desarme, como el delegado soviético Gromyko, estudian hoy, por separado, la propuesta anglo-francesa, cuyo plan secreto se dice podría significar la

salida del estancamiento sobre el problema del desarme mundial.

Stassen ha cableografiado a Washington en relación con este estudio. Ni los Estados Unidos, ni la Unión Soviética han presentado planes de desarme al subcomité aquí reunido. Se cree

que las conversaciones de Londres podrán prolongarse cinco o seis semanas.—Efe.

### Sesiones secretas sobre el desarme

Londres, 20.—Las sesiones de la subcomisión de desarme, que comenzaron ayer, como ya se anunció, en esta capital, son todas de carácter secreto. Según fuente bien informada, la reacción de los norteamericanos ante el plan anglo-francés es «muy favorable», pero difiere en algunos puntos. El delegado soviético, Gromyko, aún no ha indicado si es portador de nuevas propuestas.

La conferencia en la que, como es sabido, intervienen Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Rusia y Canadá, suspendió sus sesiones hasta mañana miércoles, con objeto de que los norteamericanos y los rusos puedan estudiar el plan anglo-francés, que fue leído ya por el delegado Jules Moch.—Efe.

### Huelga en los puertos daneses

Copenhague, 20.—Virtualmente, el tráfico en los puertos daneses se encuentra parado, debido a que las entregas de carburantes se hallan paralizadas por el movimiento huelguístico que comenzó el sábado último. Esta serie de huelgas ha dado como primer resultado el racionamiento de la energía eléctrica. Asimismo, el tráfico de vehículos de motor está muy reducido. El panorama parece indicar que la huelga, por motivo de salarios, será prolongada. Se prevé que el conflicto desemboque en una huelga general.—Efe.



# Severa restricción en los viajes de entrada y salida de Argel

## Impone el ministro-residente francés

Argel, 20.—El ministro residente francés en Argel, Robert Lacoste, ha impuesto una severa restricción en los viajes de entrada y salida de este país. Para ello será necesario un permiso especial. Se pretende con tal medida detener la oleada de argelinos que residentes en el extranjero regresan a su patria. Sin embargo, la orden será aplicada lo mismo a argelinos que a franceses y norteamericanos.—Efe.

### A las once de la noche entran en vigor las restricciones

Argel, 20.—La orden del ministro residente francés en Argel, relativa a las restricciones en los viajes, ha entrado en vigor a las doce de la noche. Quedan excluidos los diplomáticos, los periodistas franceses, los soldados, los empleados civiles franceses y aquellos franceses provistos de documentos que indiquen que vienen a Argel por cuestiones de negocios.

Todas las demás personas necesitarán un certificado de la oficina de Lacoste y serán válidos sólo por

periodos de tiempo concretos, hasta de un año, y tendrán que renovarse anualmente.

Los indicios son de que será difícil conseguir permisos a los argelinos residentes en Francia. Durante los dos meses pasados, una repentina emigración de argelinos hacia su tierra ha tenido atascados los aviones y barcos que cruzan el Mediterráneo de norte a sur.

En las seis semanas pasadas, cerca de nuevo mil argelinos han salido de Francia.—Efe.

### Tregua tácita en el Rif

Rabat, 20.—Después de varios meses de lucha, parece quietarse la situación. Una tregua tácita ha

hecho cesar la lucha entre las fuerzas francesas y los grupos rebeldes en las montañas del Rif. Los rebeldes, a los que los dirigentes del Istiqlal han pedido que cesen en sus asaltos, han decidido cumplir la orden. Las fuerzas francesas se han abstenido, al parecer, asimismo, de continuar en sus operaciones de limpieza, según comentan los círculos militares de esta capital.

Al mismo tiempo, el alto comisario, André Dubois, se ha reunido en Mequinez con representantes de la población francesa en dicha ciudad para ofrecerles seguridades de que encontrarán la debida protección por parte de la nueva administración marroquí.—Efe.

### Egipto y Marruecos

Rabat, 20.—Los funcionarios palatinos confirman que el sultán Ben Yusef, en una conversación con cuatro miembros del congreso de ex funcionarios de universidades árabes, dijo a éstos que de agradecería que el primer ministro egipcio, Nasser, visitara Marruecos.

A su vez los cuatro árabes invitaron al presidente del congreso de ministros marroquí, Sidi Bekkal, a visitar a Egipto.—Efe.



## No tendríamos perdón...

Kopa, francés, futbolista de primera, acaba de manifestar, muy emocionado, ante el ofrecimiento de un saco tremendo de billetes que le ofrece el Madrid C. F. por dar al pelotón en su equipo: «No tendría perdón si no aceptase una oferta de tal magnitud.»

¿Quién, en justicia, está obligado a sublevar justificaciones?

Si alguien no tendría perdón es nada más, y nada menos, que la entidad futbolística capaz de ofrecer cantidades tan escandalosas. ¿Es cierto que el traspaso del jugador supone ocho millones de pesetas? Nada sabemos en concreto. Si lo es, desde ahora mismo, nuestra más viva repulsa. Y vamos a ahorrarnos demasiadas consideraciones. España, todos los españoles, estamos en estos momentos empeñados en elevar el nivel de vida nacional. El nivel de vida debe reflejarse mucho antes que en ésta o la otra figura futbolística, en hechos más prácticos. Antes que fabricar buen futbol, todos estamos obligados a facilitar la consecución de otras metas. Y que nadie nos acuse de retrógrados. Son muchas las necesidades que agobian a miles de españoles para permitirse lujos tan caros como el que comentamos. Si el Madrid C. F. cuenta con millones sobrantes en sus arcas, está a tiempo de contribuir al enriquecimiento del país. ¿Por qué no levantar un grupo de escuelas en los suburbios madrileños? Kopa, no, escuelas, sí. Y quien dice escuelas puede apuntar otras cosas.

TANTAN

## Entrega al Santo Padre de la piedra simbólica del futuro Colegio Español en Roma



CIUDAD DEL VATICANO.—S. S. Pio XII imparte su bendición al grupo de prelatos españoles y otras personalidades, entre las que se encontraba el Cardenal Primado y el Cardenal Arzobispo de Santiago, que le hicieron entrega de la piedra simbólica del nuevo Colegio Español en Roma, regalo al Santo Padre en el aniversario de su nacimiento por el pueblo español. (Foto Cifra Gráfica.)